



INSTITUTO DE CIENCIAS E INNOVACIÓN EN MEDICINA
Facultad de Medicina
Clínica Alemana - Universidad del Desarrollo

ESTRATEGIAS DE AFRONTAMIENTO ANTE DESASTRES NATURALES EN POBLACIÓN MIGRANTE EN LA REGIÓN DE VALPARAISO



Estrategias de afrontamiento ante desastres naturales en población migrante en la Región de Valparaíso

Universidad del Desarrollo

Facultad de Medicina Clínica Alemana (Programa de Estudios Sociales en Salud)

Derechos Reservados

Se autoriza la reproducción de la información aquí contenida siempre que se cite esta publicación como fuente. El uso de las imágenes requiere autorización de sus propietarios.

© 2017. Agosto. Universidad del Desarrollo.

Protegido por derechos de autor A-282153

Impreso en Chile / Printed in Chile

ISBN versión digital: 978-956-374-009-7



AUTORES

Este documento fue elaborado a partir del trabajo de investigación del Programa de Estudios Sociales en Salud (PROESSA-UDD).

Estudio financiado por el Fondo Concursable Interno de la Universidad del Desarrollo (2016).

Los autores de este trabajo son:

Margarita Bernales, PhD, psicóloga de la salud, profesor asistente, investigador Programa de Estudios Sociales en Salud (PROESSA-UDD), Facultad de Medicina Clínica Alemana, Universidad del Desarrollo

Ana María McIntyre, MSc, investigador Programa de Estudios Sociales en Salud (PROESSA-UDD), Facultad de Medicina Clínica Alemana, Universidad del Desarrollo

Báltica Cabieses, PhD, epidemióloga social, profesora titular, directora Programa de Estudios Sociales en Salud (PROESSA-UDD), Facultad de Medicina Clínica Alemana, Universidad del Desarrollo

PRÓLOGO

Chile se encuentra, a nivel mundial, entre los países con mayores índices de exposición a desastres originados por eventos de la naturaleza, y lo cual sitúa en una posición de constante desafío en torno a la preparación y afrontamiento de este tipo de eventos. En la literatura internacional existe un alto interés en relevar la situación a la cual están expuestos grupos de la población que presenten mayor vulnerabilidad frente a eventos de desastre, la cual sitúa a ciertos grupos en una situación de mayor riesgo tanto para enfrentar el evento como para afrontar el mismo. Algunos grupos que históricamente han llamado la atención desde el punto de vista de análisis de riesgo, desde un punto de vista académico y también de autoridades locales, han sido niños, personas con movilidad reducida, mujeres en general y personas de edad avanzada, entre otros.

Los migrantes internacionales corresponden a un grupo vulnerable emergente y en constante aumento en Chile, ellos se enfrentan a variados desafíos, entre ellos habitar un territorio que se encuentra en permanente amenaza de eventos de desastres naturales, entre ellos terremotos y tsunamis. Este grupo se enfrenta a una población local que está habituada a estos fenómenos y que no necesariamente empatiza con las reacciones conductuales y emocionales de aquellos que están viviendo por primera vez un acontecimiento de esta naturaleza, quienes además son reconocidos como un grupo vulnerable.

Chile tiene hoy la oportunidad de mejorar e implementar nuevas estrategias en la preparación, respuesta y afrontamiento de desastres naturales. Estas estrategias necesariamente deben involucrar a todos los residentes del territorio, incorporando en forma activa a las comunidades de migrantes internacionales. El presente estudio constituye una oportunidad real para comenzar a relevar las necesidades de la comunidad migrante frente a eventos de amenaza de tsunamis o marejadas, convirtiéndose así en un inicio de apertura al diálogo con estas comunidades en el contexto de la alta ocurrencia de desastres naturales en Chile.

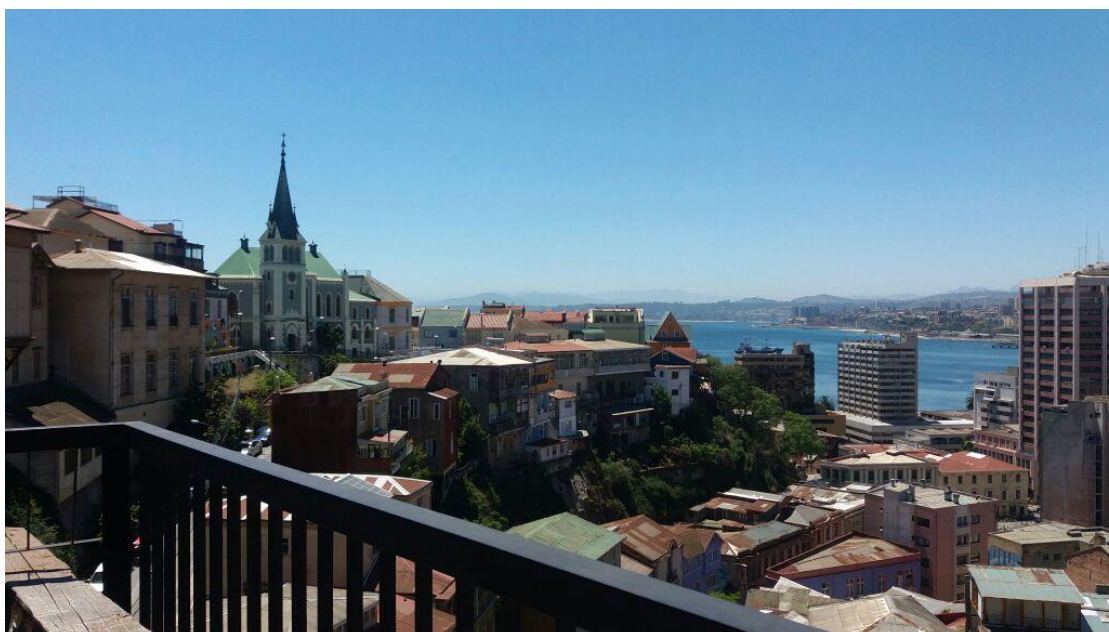
Paula Repetto

Centro de Investigación para la Gestión Integrada de Riesgo de Desastres (CIGIDEN)

Pontificia Universidad Católica de Chile

Índice

RESUMEN	5
INTRODUCCIÓN.....	6
PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN	10
METODOLOGÍA	11
HALLAZGOS	13
CONCLUSIÓN.....	34



RESUMEN

Uno de los mayores flagelos del bienestar, progreso y desarrollo humano en Chile son los desastres naturales. Estos no solo son difíciles de predecir y exigentes en planificación y manejo, sino que además dañan a colectivos humanos amplios y toman la vida de cientos de personas.

La migración extranjera es un fenómeno social que va en aumento constante en nuestro país y en otras regiones del mundo, constituyéndose en una dimensión esencial que debe ser incorporada en el análisis de desastres naturales en Chile. Parte importante de dicha población migrante vive en la quinta región de Valparaíso, lugar que se ve expuesto a alertas de tsunami y la consecuente exigencia de evacuar la zona costera. La mayoría de los migrantes ya han enfrentado marejadas e incluso sismos de mayor o menor cuantía. Hasta la fecha, no se conoce cómo la población migrante ha enfrentado el fenómeno de desastres naturales en el país.

Este estudio indagó en las estrategias de afrontamiento de grupos migrantes internacionales frente a las alertas de evacuación por amenaza de tsunami en la quinta región y sus creencias en torno a las conductas destinadas a salvar vidas en situación de evacuación. La pregunta de investigación fue: ¿Cuáles son las estrategias de afrontamiento utilizadas por la comunidad migrante durante alertas de evacuación frente a amenaza de tsunami en la quinta región de Chile? El estudio está enmarcado en una aproximación constructivista, paradigma que presume la coexistencia de experiencias múltiples respecto a un mismo fenómeno, validando y exaltando el relato subjetivo de los sujetos. Se utilizó como metodología de investigación el Estudio de Caso.

De acuerdo a los relatos recogidos mediante entrevistas semi estructuradas, se exploran las creencias de los participantes. Se lleva a cabo un análisis de experiencias previas, ya sea en el país de origen o en Chile, en torno a alertas de tsunami, marejadas o sismos. Se indaga cuáles son las estrategias de afrontamiento y planes de acción de los migrantes frente a esta situación. De acuerdo a las realidades que surgen, se detectan necesidades. Los diversos elementos encontrados respecto a la temática, permiten elaborar recomendaciones que se plantean para informar a autoridades, expertos en evacuación, municipalidades y también a grupos migrantes organizados; acerca de cómo mejorar los mecanismos actuales de manejo de desastres naturales en Chile, con foco en una eventual evacuación en la zona costera.

INTRODUCCIÓN

La intersección entre desastres naturales y migración

Sólo en los últimos 2 años, Chile ha sufrido dos terremotos, uno de ellos el de Pisagua (2014) y el de Canela (2015). A éstos se suma el gran incendio de Valparaíso (2014). También dentro de los dos últimos años hubo dos importantes inundaciones que produjeron aluviones (Atacama y Antofagasta). Y por lo menos cuatro erupciones volcánicas (Volcanes Villarrica, Calbuco, Caulle, Copahue).

En el caso específico de la Región de Valparaíso, ésta se ha visto expuesta a múltiples eventos desde el año 2015 en adelante. Según datos de la Oficina Nacional de Emergencia, ONEMI, el año 2015 se registran marejadas y 62 sismos, generando uno de ellos, una alerta de tsunami.

Todos estos eventos desafían a las autoridades y a la comunidad a idear estrategias que permitan estar alerta frente a la aparición de estos eventos y actuar de manera adecuada, evitando daños personales y colectivos. El estudio acerca de la respuesta frente a un desastre natural considera la diversidad social de cada grupo humano (1). Visibilizar esta vulnerabilidad permite comprender la multiplicidad de necesidades que surgen frente a un desastre natural entre los distintos grupos sociales.

La migración extranjera es un fenómeno social que va en aumento constante en Chile, entre otras necesidades, surge la de incorporar este factor en el análisis de desastres naturales en Chile. En particular, existe una proporción de población migrante internacional que presenta altos grados de vulnerabilidad socioeconómica tales como pobreza, hacinamiento, malas condiciones de trabajo o desempleo, pobre calidad de la vivienda, entre otras (2, 3), además de la vulnerabilidad asociada a su status migratorio.

Este estudio investiga las estrategias de afrontamiento de grupos migrantes, puesto que se desconoce cuál sería o ha sido su conducta dentro de la complejidad social que presenta una comuna como Valparaíso. Dicha Región, por su condición de puerto importante, tradicionalmente ha albergado colonias de diverso origen.

Sólo conociendo las eventuales experiencias, creencias y planes de acción de los migrantes, se pueden mejorar los mecanismos actuales de manejo de desastres naturales en Chile y en zonas costeras como Valparaíso en particular.

Este proyecto de investigación busca generar propuestas que visibilicen las necesidades de migrantes internacionales, frente a desastres naturales en distintas regiones de nuestro país.

Por otra parte, conocer esta realidad, permite plantear recomendaciones que puedan dar respuesta a las necesidades encontradas.

Grupos Vulnerables y Desastres Naturales en Chile

Distintas fuentes de información muestran que los desastres naturales han ido en aumento en las últimas décadas alrededor del mundo (4-6). Chile no ha estado ajeno a esta tendencia, nuestro país se ha visto expuesto a un número importante de desastres de distinta naturaleza, principalmente terremotos, aluviones, inundaciones-incluyendo inundaciones por tsunami, tendencia que se puede anticipar como sostenida en el tiempo (4-6).

Los desastres naturales tienen importantes consecuencias humanas, económicas, ampliamente descritas en la literatura (7-9). Se reconocen estas consecuencias, señalando que los desastres naturales no afectarán de la misma manera a todas las personas y comunidades (10, 11).

Algunos grupos son impactados por mayores consecuencias. A este fenómeno se le ha denominado vulnerabilidad social en desastres naturales. Este enfoque intenta dar cuenta de condiciones previas que exponen a personas y ciertos grupos humanos, a mayores riesgos frente a desastres naturales. Hoy en día la vulnerabilidad social es un concepto clave en la organización de la respuesta de emergencia para poder identificar a los grupos que necesitan de mayor ayuda, debido a que es más probable que se vean afectados y tengan mayores dificultades para poder recuperarse. En definitiva, se plantea anticipar quienes son los que se verían más afectados y sensibles a la situación, en todas las etapas del ciclo del desastre (12).

A pesar de que los primeros registros que existen de terremotos y otros eventos naturales datan de hace 400 años (5), y que se reconoce que las zonas expuestas a desastres son vastas y los grupos afectados son diversos, el desarrollo del concepto de vulnerabilidad y la necesidad por caracterizarla es relativamente reciente.

El concepto de vulnerabilidad aparece durante las últimas décadas del siglo XX, a partir de los años '70. Este concepto se genera como respuesta a una orientación en los estudios de desastres naturales, que enfatizaba el concepto de amenaza, en la evaluación de las consecuencias de los desastres naturales y que, por otra parte, tomaba en cuenta muy pocos factores humanos en las propuestas para la reducción del riesgo (13). Desde este enfoque, los eventos naturales eran vistos como de ocurrencia aleatoria y que afectaban transversalmente a personas y comunidades. Al introducir el concepto de vulnerabilidad y, particularmente de vulnerabilidad social en situaciones de desastres, se pretende dar cuenta de las diferencias en la susceptibilidad de personas, grupos y comunidades cuando se ven expuestos a estos eventos, y de las mayores dificultades que pueden presentar para recuperarse.

La amenaza permite explicar parcialmente la vulnerabilidad de personas y comunidades. Para poder comprenderla en toda su dimensión, es necesario considerar otros elementos y en particular aquellos que reflejan su situación social (14). Los desastres naturales ocurren por una interacción entre amenazas de la naturaleza y la acción de las personas (10) y, por lo tanto, el mundo social debe estar presente en la formulación de estrategias orientadas a reducir, mitigar el riesgo y responder a estos eventos de manera eficaz.

Los estudios que han abordado la vulnerabilidad social han encontrado de manera sistemática, que personas de nivel socioeconómico bajo sufren más cuando ocurren desastres naturales, independiente de la unidad de análisis a partir de la cual se mida. Es decir, el nivel socioeconómico bajo, opera como un indicador individual o colectivo (15). Los autores concuerdan en señalar que la clase social es el factor que contribuye de manera más importante a la vulnerabilidad social en desastres naturales (16).

Dentro de la temática de vulnerabilidad social, es reconocido el rol que juegan el ingreso económico, la educación, los ahorros y la posibilidad de acceder a recursos de distinto tipo, al verse enfrentados los sujetos a desastres naturales (17). El status social, también refleja la capacidad que tienen las personas y comunidades para enfrentar el desastre y recuperarse.

La investigación muestra, por ejemplo, que la probabilidad de responder de manera efectiva frente a señales de alarma es menor en comunidad migrante y, por lo tanto, la posibilidad de evacuar de manera oportuna y efectiva, es menor en el caso de migrantes internacionales (18).

Otros estudios señalan que los migrantes están en mayor riesgo de verse afectados por las consecuencias de los desastres y durante el proceso de recuperación posterior. Por ejemplo, en un estudio realizado en Texas, Estados Unidos, luego de una inundación, se evaluaron las consecuencias en la salud de una muestra de 475 personas afectadas. Los investigadores encontraron que los migrantes reportaron tener más problemas de salud física y mental como consecuencia del desastre. Esta mayor vulnerabilidad se explica en parte por limitaciones por el idioma, dificultades para acceder al sistema de salud, y la condición de ilegalidad (19).

Población migrante internacional: grupo social invisible ante desastres naturales en Chile

La migración internacional en Chile ha aumentado en los últimos años, llegando al 2,7% de la población total en el año 2014 (más de 441.000 personas según datos del Departamento de Extranjería y Migración). En la actualidad, la mayoría de los inmigrantes provienen de otros países de América Latina, quienes llegan a Chile en busca de oportunidades laborales. Más del 60% de la población migrante se concentra en la región metropolitana, le sigue la región de Antofagasta (7%) y Tarapacá (6%) (20). La quinta región se encuentra en el quinto nivel de densidad migratoria a nivel nacional.

Existe conocimiento limitado acerca de la situación de vulnerabilidad social de los inmigrantes que residen hoy en Chile (2, 3). Esto ocurre por diversas razones, entre éstas, porque habitan Chile en situación irregular (ingresaron al país en forma ilegal), por desempleo o empleo informal precario, entre otras. Otra razón es la burocracia que hoy existe para lograr el carnet de identidad de residente en Chile, que demora 5 a 6 meses en Santiago, pudiendo tardar hasta 8 meses en regiones. Un grupo creciente de migrantes internacionales en Chile decide quedarse, pese a no tener documentación (21).

Existen además desafíos culturales, diferencias de visiones, tradiciones, estilos de vida, formas de enfrentar las dificultades, entre otros, que ocasionan una nueva experiencia migratoria, más allá de la frontera geográfica. Existe amplia evidencia internacional sobre experiencias de estigma y discriminación (22), estrés (23) y problemas de salud mental (24) en población migrante en todo el mundo. La experiencia migratoria es entonces exigente y compleja en sí misma, en particular en aquellos que lo hacen en condiciones mínimas de protección y seguridad (25). Se reconoce hoy en Chile la importancia de conocer las necesidades de la población inmigrante. Sólo así se podrá orientar de manera efectiva a estrategias políticas que nos ayuden a todos a proteger la salud de nuestra población, independiente de su edad, género, etnia o estatus migratorio.

Por las características de sus países de origen, muchos migrantes no están familiarizados con la experiencia de vivir en un país con altos índices de riesgo frente a diversos desastres naturales, como es Chile. La falta de información y preparación puede tener serias consecuencias en la vida, salud y bienestar de la población inmigrante que sufre de un desastre natural en Chile.

Imagen1

Foto obtenida en trabajo de campo. Muestra construcciones instaladas de manera precaria en quebradas o sitios irregulares.

Este tipo de construcción se asocia a vulnerabilidad social y no dispone de servicios básicos.



Estrategias de afrontamiento de migrantes en situación de desastres naturales

Se plantea que el uso de estrategias de afrontamiento se asocia con una mayor percepción de control respecto del evento y mejor manejo de las demandas asociadas con éste y la molestia psicológica que es común después de haber estado expuesto a un desastre natural (26-28).

Más aún, algunos investigadores proponen que estas estrategias tienen un importante correlato colectivo y comunitario. Por lo tanto, la capacidad de la comunidad para afrontar de manera efectiva el desastre y de apoyar a las víctimas y personas más vulnerables de ésta, es un factor clave a considerar, especialmente en evacuaciones y posterior recuperación (29).

Los hallazgos de este estudio son una valiosa oportunidad para fortalecer las estrategias actuales de manejo de desastres por medio del empoderamiento de las mismas comunidades afectadas. Esta información es potencialmente central en un escenario de desastre natural, para instalar estrategias efectivas de afrontamiento, ante situaciones de frecuente ocurrencia en nuestro país, y a la vez desconocidos para quienes provienen del extranjero.

De acuerdo a lo mencionado, el **propósito de este estudio** es contar con información actualizada acerca de las estrategias de afrontamiento de la población migrante extranjera durante las alertas de tsunami en la quinta región. Los resultados de este estudio permitirán informar a actores clave acerca de cómo mejorar los mecanismos actuales de manejo de desastres naturales en Chile.

Relevancia del Proyecto

Chile debe mejorar sus estrategias de preparación y políticas de manejo de desastres naturales para toda su población en forma eficaz e inclusiva, incluyendo la preparación de población migrante. Este proyecto pretende ser un real aporte a la generación de estrategias de intervención que respondan de manera efectiva a las necesidades de la comunidad en situación de desastres naturales, desde un enfoque participativo, informado y multisectorial.

PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

¿Cuáles son las estrategias de afrontamiento utilizadas por esta comunidad migrante durante alertas de evacuación frente a amenaza de tsunami en la quinta región de Chile?

Objetivo general:

Conocer las estrategias de afrontamiento utilizadas por grupos migrantes internacionales frente a recientes y futuras alertas de tsunami en la quinta región de Chile el 2015.

Objetivos Específicos:

1. Caracterizar socio demográficamente a los inmigrantes internacionales que habitan la quinta región de Valparaíso y que participen en este estudio.
2. Develar las estrategias de afrontamiento empleadas por parte de migrantes internacionales frente a las recientes alertas de tsunami.
3. Integrar estos hallazgos en una lista de recomendaciones para mejorar la respuesta de las autoridades locales y nacionales en eventos de desastres naturales.

Énfasis en la transferencia de los resultados a tomadores de decisión: Teniendo en cuenta las implicancias de este estudio, la inclusión del objetivo 3, que va más allá del proceso de investigación y sus resultados, aclara nuestra intención de hacer una conexión real entre investigación y práctica en situación de desastres naturales, con enfoque intercultural e inclusivo a la población migrante en Chile.

SUPUESTOS DE INVESTIGACIÓN

Supuestos:

Es posible localizar a los migrantes extranjeros a través de organizaciones comunitarias formales e informales.

Los migrantes que habitan la región de Valparaíso han ideado, planificado o realizado estrategias de afrontamiento frente a alerta de tsunami en el pasado y son capaces de expresarlas por medio de entrevistas.

METODOLOGÍA

1. Diseño:

El presente estudio se enmarca en una aproximación constructivista, paradigma que presume la coexistencia de experiencias múltiples respecto a un mismo fenómeno, validando la percepción subjetiva de los sujetos en relación a un estímulo determinado. Se utilizará como metodología de investigación el Estudio de Caso, cuyo objetivo es explorar y comprender en profundidad alguna temática, contemplando la multiplicidad de discursos y perspectivas que dan cuenta del fenómeno en estudio (30). El rol del investigador es externo, en la medida que se contemplan las diferentes miradas y percepciones de los participantes del estudio.

2. Participantes:

Migrantes internacionales de la quinta región. Dichos migrantes son reclutados en centros comunitarios, formales e informales, utilizando el método de “bola de nieve”. El equipo de investigación mantiene contacto con algunos informantes clave y líderes comunitarios que hacen el nexo inicial para crear un espacio de confianza que permita la entrevista, sin importar la condición migratoria de los participantes. También se entrevista a un líder comunitario o informante clave para dar el paso inicial al nexo con la comunidad migrante que permite visualizar la percepción externa a los migrantes sobre la temática. El arranque muestral contempla la inclusión de 20 participantes, número que usualmente responde a criterios iniciales de saturación de información (6).

Luego de un primer análisis, se considera la incorporación de nuevos sujetos de estudio, teniendo en cuenta el criterio de saturación de contenidos y posterior confirmación de resultados o hallazgos con los participantes u otros sujetos de características similares (31).

3. Métodos de Recolección de Datos:

Para migrantes internacionales, los métodos de recolección de datos consisten en Entrevistas Semi-Estructuradas. Las guías temáticas para las entrevistas se focalizarán en el siguiente fenómeno: estrategias de afrontamiento frente a las alertas de tsunami en la quinta región y se amplían a eventos anteriores, entre las que se encuentran vivencias de marejadas recientes.

4. Estrategias de Análisis:

Toda la información proveniente del trabajo de campo se convierte en material escrito, las entrevistas son transcritas palabra por palabra. El material escrito fue analizado utilizando la estrategia de análisis temático. Dicho método de análisis cualitativo permite identificar y analizar patrones temáticos a partir de los datos recolectados (32).

Se realiza codificación con programa N Vivo 11, específico para metodología cualitativa.

5. Criterios de Rigurosidad:

En investigación cualitativa es especialmente importante ser explícito acerca de los criterios de rigurosidad que son usados para asegurar la credibilidad y confiabilidad del proyecto de investigación (33). Se entiende como credibilidad cuando múltiples realidades reveladas por los participantes están representadas tan adecuadamente como sea posible en los hallazgos, y aquellos que viven la experiencia se reconocen en la descripción e interpretación de los mismos. Por otro lado, la confiabilidad se define como la consideración de la variabilidad de los fenómenos estudiados, incluyendo la adaptación de estrategias de reclutamiento y de recolección de datos, de

manera flexible y acorde a la realidad estudiada. Para garantizar la credibilidad y confiabilidad de este estudio, se considerarán cinco criterios de rigurosidad (34):

Revisión de Pares: Este estudio contempla la conformación y apoyo de un Comité Asesor Comunitario (CAC), el cual apoya al equipo de investigación en el reclutamiento de participantes, testeo de instrumentos (guías de entrevistas) e interpretación de hallazgos.

Audit Trail (Auditoría): En búsqueda de claridad y justificación de las opciones teóricas, metodológicas y analíticas, se hacen explícitas todas las decisiones y opciones en cada reporte de los hallazgos de este estudio. Además, se mantiene un diario de investigación donde se registran las ideas y experiencias del equipo de investigación; ese diario es fundamental para el análisis y proceso de redacción de hallazgos.

Reflexivity (reflexión): Se contemplará un hilo reflexivo explícito a lo largo de la investigación con el propósito reconocer y valorar la participación de los investigadores en el análisis y la modelación de datos.

Validación de Participantes: Después de completar el análisis temático, los resultados y hallazgos serán discutidos con el CAC y algunos participantes en la investigación. Ellos confirman | si se sienten o no identificados con las dinámicas sociales expuestas.

Consideraciones éticas. Para el análisis de las implicancias éticas de este proyecto, se han considerado los siete requerimientos propuestos por Emanuel, Wendler y Grady (2000). La propuesta ha sido revisada y aprobada por el Comité de Ética de la Facultad de Medicina de Clínica Alemana Universidad del Desarrollo. La recepción del proyecto por dicha comisión se adjunta a la propuesta, junto a Consentimiento Informado y Guías de Entrevista.

HALLAZGOS

A modo de introducción y con el fin de unificar el lenguaje, nos referimos a **TMS**, en torno a cualquier vivencia, información o creencias sobre **tsunamis, marejadas y sismos de menor o mayor cuantía**. Esto, debido a que durante las entrevistas aparecen de manera inducida y espontánea los temas de marejadas, tsunamis y de manera asociada a éstos, con frecuencia se generan relatos sobre sismos y terremotos.

Los hallazgos se reportan describiendo inicialmente y de acuerdo al primer objetivo específico, a los participantes o entrevistados, respecto a sus características sociodemográficas y algunos aspectos relevantes a la hora de analizar el fenómeno de la migración en contexto de desastres naturales (tsunamis y marejadas en particular).

En segundo lugar, se presentan los hallazgos respecto a vivencias anteriores relacionadas con TMS, ya sea en el país de origen o en Chile. En torno a la información que se maneja sobre TMS, se indaga en primer lugar el origen de ésta, luego las creencias relacionadas, las emociones que genera esta situación ya vivida, o bien, a nivel de proyección futura cuando no se ha experimentado nunca. Así mismo, se explora de manera dirigida la percepción respecto a la conducta de la comunidad, tanto migrante como local; expectativas, qué se espera de la comunidad en general. Por otra parte, se indaga cuáles serían las eventuales medidas de acción, la forma de activar redes sociales, tanto en Chile como en el extranjero. Posteriormente, se plantean los planes de acción que los participantes tienen ante la amenaza de TMS. Y en tercer y último lugar, se explora cuál es la percepción que los entrevistados poseen respecto a la preparación de Chile y la comunidad chilena, frente a TMS.

De acuerdo al último objetivo específico, se explora la relación de la preparación percibida con necesidades detectadas específicamente entre migrantes y recomendaciones que éstos entregan a autoridades y comunidad en general.

OBJETIVOS	HALLAZGOS	HALLAZGOS EMERGENTES
I. Características Sociodemográficas de Participantes	Tabla 1	Participantes forman grupos que comparten creencias similares, según su lugar de origen desde un punto de vista geográfico, por encima de los límites políticos o administrativos.
II. Vivencias en torno a TMS (tsunamis, marejadas y sismos de menor o mayor cuantía)	a. Experiencia TMS en país de origen b. Información sobre TMS al llegar a Chile c. Percepción sobre preparación de Chile ante TMS; hallazgo de cinco Fortalezas d. Vivencias Frente a Alertas de TMS e. Planes de Acción ante TMS (Migrantes)	Primera Fortaleza: admiración respecto a las obras civiles y la norma de construcción que se exige en Chile. Segunda Fortaleza: experiencia que los chilenos tienen en estas catástrofes y conocimiento acumulado de una generación a otra, del “cómo enfrentarlas”. Tercera Fortaleza: señalética instalada en la zona segura y zonas de evacuación e implementación Cuarta Fortaleza: aviso de alerta de TMS en el celular. Quinta Fortaleza: percepción de que la autoridad responsable tiene iguales beneficios para cualquier persona que esté en territorio nacional. Chileno o extranjero, regularizado o no en su residencia. En situación de TMS a todos se les presta la misma ayuda.
III. Necesidades y Recomendaciones	a. Qué necesidad? Capacitación b. Qué recomendaciones?	Cómo impartir las capacitaciones? Dónde impartir las capacitaciones? Eventuales Barreras A Quiénes impartir las capacitaciones

I. Características Sociodemográficas de Participantes

Se entrevistó a 20 participantes migrantes internacionales, doce mujeres y siete hombres. Los hallazgos comienzan a surgir de manera fuertemente diferenciada según las características geográficas del país o la región de origen. Desde el relato, los migrantes se agruparon entre los que provenían de América y los que procedían de otros continentes. Por otra parte, es posible también construir dos miradas diferentes en quienes provienen de América, según la sismicidad del país de origen. También se entrevistó a un experto de nacionalidad chilena, quien entrega su propia percepción respecto a las temáticas de estudio y a qué nivel se está trabajando para mejorar la preparación. Las características sociodemográficas de los participantes de este estudio se presentan en la Tabla 1

Quince participantes se habían establecido a vivir en Valparaíso, los restantes estaban de manera temporal, o hasta definir su situación laboral. Algunos participantes se encuentran condicionados a circunstancias especiales en términos de residencia, por ejemplo, el trabajo de la pareja o viviendo en un albergue parroquial. Respecto a la regularización de trámites migratorios, solamente tres participantes (Venezolanos) tenían resuelto el ítem, los demás estaban en distintas fases o irregulares.

Una vez analizadas las entrevistas semi estructuradas, se realizó una confirmación de hallazgos con 4 entrevistas a participantes de similares características y a un líder o informante clave.

Tabla 1: Información Sociodemográfica de los participantes del estudio

Participantes (20)	Información Sociodemográfica	
Edad	Media 32, 9 años Rango 21-58 años	
Sexo	12 mujeres 8 hombres	
Estado Civil	11 Solteros 5 Casados 3 Separados 1 Divorciado	
Años en Chile	Rango 1-5 años Media 3 años	
País de Origen	Argentina 1 Bolivia 2 Colombia 1 Francia 1 Honduras 1 India 2 Italia 1 Peru 5 USA 1 Venezuela 5	
Nivel Educativo	Básico 2 Enseñanza Media 8 Técnico 3 Profesional pregrado 5 Profesional postgrado 2	

II. Vivencias en torno a TMS (tsunamis, marejadas y sismos de menor o mayor cuantía)

Durante el transcurso de las entrevistas semiestructuradas a los participantes, de manera espontánea van apareciendo ciertos sub grupos de entrevistados. Éstos principalmente se diferencian por su origen, agrupándose desde un punto de vista geográfico, más que político. Por ejemplo, en Perú se perciben dos tendencias entre los participantes, éstas dependen del origen de los entrevistados, ya sea de la costa pacífico o de la sierra. Las vivencias, preparación e información que los entrevistados manejan sobre TMS, son diferentes dependiendo de estos factores.

En consecuencia, los hallazgos se presentan de acuerdo a la experiencia que los migrantes han vivido anteriormente en el país de origen y de qué forma ésta influye en lo que perciben en Chile. La Información que tienen sobre TMS al llegar a Chile incluye una evaluación personal sobre la preparación del país. Entre éstas, aparecen todas las fortalezas que los migrantes observan en la comunidad chilena y desde la preparación de las autoridades y país.

Finalmente, dentro de los participantes se encuentran algunos que ya han tenido vivencias frente a Alertas de TMS y relatan su experiencia, cuál fue su aprendizaje, cuáles fueron las dificultades y que valoran dentro de la situación vivida.

a. Experiencia TMS en país de origen

Al consultar a los participantes respecto a vivencias de TMS en país de origen, se encuentran dos tendencias. Un primer grupo de extranjeros que no ha vivido nada similar y desconocen el tema o lo asimilan a otro tipo de catástrofes o desastres naturales, como por ejemplo los huracanes.

En este grupo de migrantes, se encuentran los provenientes de Argentina, Bolivia, Venezuela y algunos entrevistados peruanos provenientes de sectores lejanos de la costa o cercanos a la sierra, tal como explica un participante peruano, nacido en Puquíos:

*"I: Y usted eee... había vivido eventos cómo este en su país de origen, amenazas de tsunami, de marejadas?
P: En... en... en Perú, por dos oportunidades hubo... Hubo Guaico, no sé... si sabe lo que es guaico? I: No? P:
El agua, o sea como le puedo decir... I: Se dice guaico? P: Si guaico, cuando una nube seca trae harta agua,
harta agua y se mete por las casas... así, o sea por las partes bajas... I: Ya... comoooo?... inundaciones? P: Es
como decir... es como decir, bueno por acá pasa el agua, pasa por la parte baja, se llena de agua!!!...
también había partes altas, donde nosotros vivíamos, no? Todo lleno... pero en la parte baja así, todo lo
inundó!"... "Y había truenos! Relámpagos! O sea... Parecía que se hundía el cielo" (Entrevista 2, Hombre, 46
años, Perú)*

Situación similar se encuentra en una participante que proviene de Honduras, quien reporta:

*"Allá más que todo hay tormenta eléctrica..." "Huracanes, pero temblores... no!... Acá [Valparaíso] tiembla
mucho, después de eso... temblaba todos los días y salía corriendo de la casa del padre!... Del segundo
piso!... uuuy... Salía con mi hija para abajo [indica hacia el mar], porque había una venezolana conmigo
también, le teníamos mucho miedo"... "A veces en la madrugada salíamos hasta que el padre nos explicó
que no hacíamos nada con salir (ríe), pero ahora ya... se ha apaciguado un poco el miedo, pero igual
todavía me da miedo... I: Pero a ti lo que te da miedo es el temblor de la tierra? P: Es que se mueve la
tierra?... sí! I: Pero por ejemplo que se salga el mar? P: Sí... o sea, tanto que se salga el mar... no poh?, pero
es que se raje la tierra? que se habrá un hoyo!" (Entrevista 3, Mujer, 25 años, Honduras)*

Entre los expertos, existe conciencia de la necesidad de información de este grupo de migrantes que no han experimentado vivencias de TMS en sus países de origen. Actualmente se trabaja con organismos como Consulados para entregarla,

*"Ellos son parte de nuestro público usuario normal, no hacemos distinciones, hay una señalética en materia
de tsunami, que es lo más complejo, e... lo... lo... las comunidades más complejas son las mediterráneas,*

cuando viene gente de Mendoza, de San Juan, incluso el propio Buenos Aires, se encuentra con una condición marítima distinta! En el atlántico no hay tsunamis, aquí sí hay tsunamis! En el atlántico no hay muchos sismos, la sismicidad en Argentina es baja... Pero Perú, Ecuador, compartimos esa realidad" "Más al norte es complejo... también cuando hay una población e... Boliviana que no tiene relación con el mar... Entonces cuando no están acostumbrados a esas variables es complejo... Quien no está acostumbrado a un sismo, su reacción no es la misma! (...) Bolivia respecto al mar (...) Eee... incluso la sismicidad, la sismicidad en Bolivia, no es muy recurrente... Pero Perú, Ecuador, Chile, sí tenemos... Tenemos la condición e... mmhm... en condiciones atmosféricas... bueno en sí, después del tema de los tsunamis... de los incendios forestales, es otro tema al cual en Argentina no se está acostumbrado, en... en pocos países sudamericanos con la conformación que tiene Valparaíso, que es un incendio forestal que afecta a los cerros, bueno ya lo que hemos visto, pero afecta también urbano forestal" (Entrevista Experto, Chile)

Por medio de las entrevistas de confirmación, se puede apreciar que aquellos participantes que provienen de **países, que por sus características geográficas, los tsunamis, marejadas y sismos no son un fenómeno habitual; dichos participantes tienen escasa preparación en cuanto a información y aún menos desde un punto de vista práctico.** Temor a lo desconocido y confusión con otros fenómenos naturales que en Chile no son frecuentes, son respuestas habituales. Esta percepción queda plasmada en la entrevista de confirmación de una participante de Argentina, quien afirma no tener ninguna información sobre las conductas para evacuar exitosamente, tampoco controla sus emociones ya que sufre de pánico.

[Respecto a reacción durante sismos, le recomiendan los chilenos] "Me metí debajo de la puerta! y que me metiera ahí y esperar que pasara, no? [Respecto a los tsunamis y marejadas] nooo... eso no, eso nunca lo viví, no... sé... eso no lo sé..." (Entrevista de Confirmación, Mujer, Argentina)

[Investigador pregunta si conoce la señalética y la zona segura, respuesta: no] "Si me llega a agarrar un terremoto en la calle no sé lo que hago..." (Entrevista de Confirmación, Mujer, Argentina)

La participante se presenta muy dispuesta a participar en un simulacro que se llevará a efecto en las próximas horas en Valparaíso, sin tener nociones de lo que hay que hacer, ni cómo hacerlo;

[Investigador consulta sobre pronta participación en simulacro de Tsunami en la zona de Valparaíso] "¡: Cómo ve la participación en este simulacro? P: yo lo veo perfecto! ¡: Y sabe lo que tiene que hacer? Hacia dónde tiene que dirigirse? No... ni idea..." (Entrevista de Confirmación, Mujer, Argentina)

El otro grupo de participantes, mirados desde un punto de vista geográfico; **proviene de países en los cuáles hay sismos de menor cuantía y conoce el concepto, tanto de sismo como de tsunamis o marejadas (TMS), sin necesariamente haberlos vivido anteriormente.** Tal es el caso del participante proveniente de San Francisco de California, quien explica:

"If there is an earthquake, they told us what to expect, like telecommunications might breakdown. They started with the basics, like 'hide under a table' and that the earthquake could last over a minute, and once it stops exit whatever building you're in, and there could be aftershocks, so don't re-enter a building right away. They suggested watching what other people are doing; when other people start re-entering buildings than you can too. And the general protocol for us is to start walking home. Because all the students on my programme are living in homestays, so even if you're out, somewhere at a bar at two in the morning, you have to start walking... assuming that there's no communication, someone from our programme will go to each house and check on our wellbeing" (Entrevista 12, Hombre, 21 años, USA)

Casos similares se encuentran entre algunos participantes peruanos que han vivido en Tocopilla, Coquimbo o provenientes de ciudades costeras de Perú.

"¡: Mhm... y usted se preparó de alguna forma, para... no sé... buscando información, quizá? P: Bueno... claro... información en las redes sociales, en lo que es internet y ya que estamos... allá en Perú también tenemos unas capacitaciones que nos dan cuando salimos de Perú"... "¡: Ya... como el evento que va a vivir mañana esta zona, le ha tocado vivir en el pasado un aviso similar de marejada?"... "En Perú sí hubo un tiempo que hubo... el mar se retiró, todo eso, pero como le podemos decir allá en Perú, casi la gente no está preparada, porque lo tomamos más a la broma!"... "Sí... pero si nos asustó un poco... bueno la gente adulta,

los niños... corremos a las partes más altas"... "Entonces, por donde vivimos, para evitar eso, pero allá estamos rodeados de puro mar" **(Entrevista 6, Mujer, 23 años, Perú)**

Entre los participantes entrevistados en el grupo que maneja escasa información, un buen ejemplo es el de un migrante venezolano,

*"Qué información tenía usted, antes de venir a Chile? P: Ninguna... No... no... no... obviamente sabía que aquí, siempre existían amenazas de ese tipo, pero no... no tengo ninguna información concreta... Sé que hay... sé que habían terremotos y sismos, mas no... no... no tenía la experiencia... pues de vivirlo... No le presté mucha atención... Sí... pero... bueno... he oído también, que normalmente una alerta de tsunami, siempre tiene que uno correr a un lugar alto... A una montaña, a un cerro... Dijeron que tengo que llevar un poquito de agua, una linterna, no me acuerdo más" **(Entrevista 15, hombre, 27 años, Venezuela)***

En el segundo grupo de migrantes identificado, la mayoría de los participantes tener herramientas e información de los cursos de acción indicados ante TMS. Paradójicamente, surge que suelen tenerla de manera parcial. La preparación que declaran tener, va de acuerdo a la realidad que ellos han vivido en su país de origen. Tal es el caso de un migrante peruano, acostumbrado a trabajar en el mar, quien afirma,

*"Si por cierto... e... mayormente bueno pues sí... estoy acostumbrado... porque eee... mi vida y mi trabajo, toda la vida ha sido en el mar... Entonces, estoy acostumbrado a lo que son trombas marinas, tifones... Maretaos, todas las inclemencias del... del... lo que se pasa no... de la madre naturaleza, con referente a vientos... mal tiempo, marejadas, lluvias y tormentas eléctricas, todo eso, o sea... Son vivencias que he tenido yo... Con relación a lo que es desastres naturales... Pero sí tenemos conocimiento de que Chile, es un cinturón bastante pues... no? Su geografía es bastante... sus placas siempre están en movimiento y todo el tiempo la... la... todos los días la tierra tiembla... Eso no me... no me afecta mucho, pero sí también... hace bastante falta de mucha información, sobre todo a lo... a lo... a las personas que vienen de fuera, que a veces por desconocimiento no... o sea... no saben... "[Yo] sí lo sabía, porque a veces eee... afuera en el mar, uno tiene comunicación también con... con los barcos de acá... De Chile y pues se saben... se saben" **(Entrevista 7, Hombre, 42 años, Perú)***

Similar situación se encuentra en un migrante de San Francisco de California, explica que tiene conocimientos sobre terremotos y sismos, no así sobre tsunamis y marejadas,

*"We don't know about tsunamis in Chile – we haven't seen anything about tsunamis. We have been in Chile for 7 or 8 months, we only know about earthquakes. We have not seen a tsunami, we have only seen earthquakes" **(Entrevista 12, hombre, 21 años, USA)***

Expresa una participante boliviana, que si bien desconoce las conductas apropiadas ante alertas de TMS, ha recibido la información por medio de relatos de otras personas,

*"Eeee... por televisión y también porque tengo muchas amistades chilenas, que van allá a mi país y me contaban que habían ese tipo de problemas acá y que yo no me iba a poder acostumbrar, porque en Bolivia no hay eso" **(Entrevista 8, Mujer, 32 años, Bolivia)***

Una entrevista efectuada a dos migrantes, una de ellas argentina (nacida en Mendoza) y la otra francesa, explican las fuentes de información que manejan,

"[Migrante argentino explica] Lo habíamos escuchado desde Mendoza, vivíamos en Mendoza antes y... y yo personalmente, nunca fui a buscar mucho... pero como que me vino... informaciones... como escuchando desde las noticias... en las noticias, en los diarios o también sí... también con la gente de acá, que conocimos que nos contaron, cosas que pasaron o que pasan en general... [Migrante francesa explica que] había visto también un documental, eee... Francés... que hablaba de... Valparaíso, de... de fuegos, de... e... de... terremotos... terremotos o... o... tiemblos y claro... Temblores y de lo que pasa, lo que puede pasar en... en Valparaíso y en Chile, eso... [Migrante argentina responde ante conocimientos o información respecto a TMS] Bueno... yo... respondiendo un poco lo que preguntabas, quizá yo tenía un poco más de información antes, por ser de Mendoza, me fui afuera, pero volví, pero la cuestión de los temblores y ese tipo de cosas, uno la... la... como conoce... De a lo mejor de prevenciones y sí después cuestiones con el mar, que es un... un ente nuevo en... en la vida también, como ella decía, a través de las noticias uno se... se informa, pero no fue

particularmente que buscamos... Algunas... bueno algo básico eee... en caso de un temblor... temblor... Eee... que... que a... que me enseñaron en Mendoza, Pero... de donde ponerse? dónde ir? en otros casos no creo que sabría!" (Entrevista 9, Bipersonal, mujer, 41 años, Francia, 40 años, hombre, Argentina)

Desde un punto de vista teórico, es importante hacer una diferenciación entre el concepto de evacuación, que implica acciones organizadas, planificadas y proactivas; y por otra parte el concepto de escape o el de *arrancar*. Éste última conducta parece ser el concepto que prevalece entre los migrantes entrevistados, cualquiera sea su origen. Esta forma de concebir la Evacuación (Arrancar), fue confirmada posteriormente con los participantes. No hay una idea colectiva de evacuación organizada, en la cual cada persona forma también parte de un conjunto, en el cual puede haber menores y personas que necesitan apoyo, entre otras consideraciones.

Otro punto importante indagado, es el concepto de evacuación como proceso colectivo, tomando en cuenta que idealmente debiera ser un proceso organizado, en el cuál cada uno cumple un rol dentro de una importante proporción de personas. En ésta instancia algunos deben facilitar, apoyar, ayudar, otro deben sólo evacuar. Esta fue otra de las percepciones que se exploraron y confirmaron con los participantes.

Respecto a una instrucción específica o planes de acción en alertas de TMS, sólo aparecen en dos de los entrevistados. Uno de ellos, de nacionalidad norteamericana, residente en San Francisco de California y la otra entrevistada, de nacionalidad peruana, quién había recibido capacitaciones específicas para enfrentar estos eventos en su país de origen. La participante señala que en esa localidad de Perú existen programas de capacitación a nivel municipal para reaccionar ante TMS ya que en su ciudad de residencia están rodeados de mar y tampoco les son ajenos los terremotos y sismos.

"Allá en Perú también tenemos unas capacitaciones que nos dan cuando salimos de Perú" "O tenemos charlas de... y sabemos en cualquier caso de emergencia las cosas que se pueden llevar, como puede ser linterna, agua, lo más probable"... "I: Quien la da esa capacitación? P: Allá en Perú?... La hacen en la Municipalidad Provincial de allá" (Entrevista 6, Mujer, 23 años, Perú)

Explica que a pesar de estar preparados y tener información, el miedo se presenta de manera tangible y la urgencia de saber cómo se encuentra la familia, sucede a la angustia de no haber estado junto a ellos durante el evento de alerta o emergencia;

"Estaba preocupada, yo más estaba preocupada por mi esposo y mi hijo"... "Yo iba sola"... "Me iba a ver a mi hermana, entonces yo más estaba preocupada por ellos que por mí, porque yo el carro se estacionó y estaba bien, el drama era ellos que estaban en la casa, pero si estaba... eeee... estábamos a una distancia así igual en un cerro"... "Y el tsunami llegaba como... dos cuadras más abajo estaba, era ya donde realmente... Zona segura"... "Yo sentí pánico (risas), porque le tengo mucho pánico a los temblores"... "I: Y le ha tocado vivir un terremoto anteriormente? P: No ... Eeee... lo que pasa que en el momen... yo soy muy temerosa... lo que pasa que soy temerosa... yo soy muy miedosa y en realidad el que a mí me tranquiliza es mi esposo, me dice tranquila, él... él es más... más como en este caso... cuando sucede esto, el me dice... Él me dice no... tranquila... si vas a correr para allá, te puede caer cualquier cosa, pero él no... vamos a una zona segura siempre... siempre él... él es el que me rige a mí" (Entrevista 4, Mujer, 27 años, Perú)

Probablemente, la capacitación sobre TMS no es la norma en todas las municipalidades del Perú, encontrando varios testimonios de participantes peruanos que no tienen información,

"Si se va a salir el mar?... ya que... que puede llevar pues... me llevara con todo lo que voy a llevar?... Claro porque si se sale el mar ya... yo creo que nos va (inaudible 10:46) a todos no y por más alto que vamos a subir igual va a ser... O sea, creo que para mí no... no habría, como le puedo decir, no habría... una forma de poder... de poder salvarme, yo creo que sería... sería difícil" (Entrevista 2, Hombre, 46 años, Perú)

Una participante italiana nacida en Argentina declara haber vivido previamente un terremoto en Italia. Luego de haber ingresado a Chile, refiere haber sido partícipe de un Tsunami en Coquimbo, la

vivencia de un terremoto le era algo familiar, por el contrario, el tsunami la tomó de improviso. Sintió mucho temor y desconcierto, ante lo cual siguió instrucciones de la dueña de la residencial en la que se alojaba. La propietaria de la residencial organizó a los pasajeros para evacuar el inmueble. Por otra parte, les aseguró a los pasajeros que el mar no llegaría hasta donde ellos se encontraban. Luego de seguir instrucciones y observar como el resto de la población circundante se desplazaba corriendo hacia sectores altos, se tranquilizó e ingresó nuevamente al lugar donde residía (que no había sufrido daños). A continuación, relata su experiencia:

“I: Qué usted mencionaba que estaba viviendo en Coquimbo? en ese momento? P: Sí... Como fue el último, de este tsunami que fue... tsunami cuándo fue en Coquimbo, fue en el mes de”... “Fue... el año pasado, si fue el año pasado”... “I: Dónde estaba y qué estaba haciendo, cuando fue la amenaza de tsunami? P: Durmiendo... Estaba en la habitación... Hubo temblor... Y automáticamente en... en... consecuencia del... consecuencia junto... prácticamente se juntó el terremoto con el tsunami”... “No fue... no fue que lo provocó, no fue que lo provocó, o sea, digamos el tsunami, lo provocó el terremoto no!”... “Fue una cosa... Al mismo tiempo”... “Era más fuerte... más fuerte... más fuerte, que venía más fuerte yyy... empezó la dueña del... de la residencial... dijo salgamos afuera... salgamos afuera... salgamos afuera... salgamos afuera, dejen todo bajen... bajen... bajen... bajen y bajamos y mmhm... al costado prácticamente de esta..., al costado de esta residencial, había una plazoleta”... “Toda la gente! salía... salía para el cerro... Todos salían para el cerro, en cambio ella dijo no, no hace falta que nos vamos... vamos a quedarnos acá”... “En eso, empezaron a subir la gente... gritando sube el mar... sube el mar... sube el mar, tsunami... tsunami... tsunami... tsunami, ella dijo: no! acá no va a llegar, van a ver que no va a llegar, acá no va a llegar... no va a llegar y no llegó... no nos fuimos para arriba, después estuvimos hasta la noche muy tarde de madrugada... y después cuando ya... nos fuimos a acostar”... “Que era la madrugada... madrugada nos fuimos a acostar y... nada, y pasó todo lo que pasó”... (Entrevista 1, Mujer, 58 años, Italia)

La mirada de un experto chileno entrevistado, se fundamenta en la intención del estado de apoyar por igual a todos los que están en su territorio durante una alerta de TMS. También se plantea que los extranjeros deberían tener una búsqueda activa de información respecto al país donde van a llegar, preparándose. Existe conciencia de que en una evacuación, todos se deben salvar y apoyar.

“Es que... haber... yo no... no me enfocaré... yo primero les preguntaría más allá de donde están en momento de ocurrir la emergencia, yo les preguntaría... qué sabían de Chile, antes de venir a Chile? (...) Porque eso va a generar un cambio cultural... Porque eso es a que me voy a enfrentar, eso es ser proactivo (...) Entonces, yo cambiaría aquello, qué sabía del clima? qué sabía del idioma? qué sabía de las características geográficas? (...) Entonces... ese es un tema, que... que conozco de las variables de riesgo que afectan a la zona o que conocía o cuando llegue a que me enfrente y que conocí a partir de ahí, porque tal vez no... no... no he escuchado mucho, pero saber que estamos afectados a terremotos y tsunami, de qué manera me informé? Entonces ya no es... porque hay que romper un poco el manto paternalista... Y asistencialista, yo creo que también hay que endosar responsabilidad a las bases, el estado tiene sus funciones que cumplir, es cierto, pero no por osmosis entran los conocimientos y la responsabilidad (...) Según mi apreciación, o si voy a un territorio hostil voy a prepararme para estar en territorio hostil y voy a interiorizarme... Entonces, con eso acoto este... este triángulo que nosotros hablamos de la protección civil, que esta como... como un emblema internacional o que... es la autoridad, los servicios públicos, la ciencia y la comunidad como base, pero todos con derechos y con deberes compartidos” (Entrevista Experto, Chile)

Llegar o migrar a Chile puede ser una oportunidad de trabajo, de conseguir mejores condiciones de vida e implica a la vez un proceso de adaptación cultural. A la vez hay una socialización con la comunidad chilena, se conocen otras costumbres. Parte de este proceso de adaptación, es conocer las condiciones tanto climáticas como de riesgos de TMS,

Entonces, los marinos (Dicen) “En la casa que fueres, haz lo que vieres” Entonces, uno tiene que incorporarse un poco a que vengo, donde voy? porque es parte de mí seguridad, parte de mí estabilidad, es parte de mí proyecto, aquí no es solamente ganar más lucas (...) Entonces, también tengo que venir ahí un poquito preparado psicológicamente a sa... no a recibir, si no que a... y tampoco a... a hacerse un esclavo de esto, debo venir preparado y preparar mi gente para un ambiente que es hostil... Donde hay terremoto, donde yo no he estado” (Entrevista Experto, Chile)

Hay otras formas de conocer la experiencia de TMS y de prepararse para actuar en esa situación. Se indaga respecto a la información que los participantes entrevistados tienen por distintos medios, no ligadas a la experiencia real.

b. Información sobre TMS al llegar a Chile

Al indagar sobre la búsqueda de información de manera activa por parte de migrantes, encontramos que en general no es una de las preocupaciones presentes dentro de las prioridades. El tema de regularización migratoria tiene mayor presencia en el discurso recogido entre los participantes. La familia y el trabajo son temáticas que aparecen de manera espontánea, no así la posibilidad de alerta de TMS. En todas las entrevistas efectuadas, sólo se reporta un caso de búsqueda activa de información, de manera muy general, como una más de las características del país.

“Yo había revisado en internet y decía ahí que es un país bastante sísmico” (Entrevista 11, Mujer, 29 años, Colombia)

En relación a la recepción de información de manera oficial, por ejemplo, de parte de autoridades o comunidad organizada, no existen entre los participantes entrevistados testimonios o relatos, sólo encontramos a un migrante venezolano recién ingresado a Chile, quien recibe de su tía y compatriota alguna información:

“Mi tía me... me comentaba de... de los sismos, de estas cosas, lo que hay que hacer, lo que no, pero tampoco mucho” (Entrevista 15, mujer, 27 años, Venezuela)

Sin embargo, existe una preocupación en la autoridad por informar y preparar a los migrantes ante esta eventual situación. No es fácil encontrar canales de comunicación, en ocasiones la energía se puede invertir en organismos que no llegan de manera profunda hasta la comunidad que la necesita,

“Lo primero que hicimos fue entregar información a los consulados respecto a los riesgos asociados en nuestra región, sismos, tsunami, hidrometeorológicos por mucha o poca precipitación, eventos asociados, el tema de incendios forestales, e... en algunas zonas el tema industrial, el tema montaña, en fin un poco la realidad de nuestra región, parte de este trabajo fue, asumido, por ejemplo, por la Embajada Británica, en coordinación también con la Embajada e... de Canadá, quienes incluso tradujeron a inglés, francés y alemán... Para poder entregar información, a... a la comunidad residente, tener información en sus propios consulados y entregar también principalmente los turistas y algunos casos algunas coloni... algunas colonias radicadas con alguna actividad permanente, porque no todas lo tienen... Aquí quienes tienen colonia permanente y se reúnen, Perú tiene una fuerte colonia y trabajan hard en la región, ellos se unen mucho, Ecuador también había presentado un trabajo y de las tradicionales europeas, e... franceses, italianos, españoles, que también trabajan hard, Estados Unidos, tiene una visión bien especial... Y Canadá está más preocupado de su gente... Estados Unidos, está más preocupado de sus delegaciones principalmente, hay como una autonomía en eso. Pero después hay una... hay un momento de migración, principalmente e... sudamericana, e... ha aumentado la colonia peruana, e... mmhm... ecuatorianos y colombianos, también han llegado a esta zona, no tengo cifras oficiales, son percepción y no menos argentinos” (Entrevista a Experto, Chile)

Al entrevistar a un participante boliviano, se encuentra que tiene alguna noción de terremoto o sismo, que ha sido fuertemente complementada con una experiencia en Chile

“No, o sea, del país donde vengo, Bolivia, no es una zona sísmica se podría decir así que no teníamos como, bueno cuando llegue yo no tenía nada de idea de cómo se podría afrontar esta situación de terremotos, así que bueno, sería también útil que no se, igual pongan internet...o sea, igual sería bueno hablar con las extranjerías de otros lugares, o sea cuando yo fui a sacar el pasaporte no me dijeron es una zona sísmica, tome este folleto por lo menos... Llevaba como dos meses, tres meses acá y pasó. Por suerte yo estaba con mi pareja que es chilena, y bueno, el me dijo que era normal y todo. Pero vivimos en una zona libre...en Cerro Barón (...) Es puro extranjero y dice que el salió y había gente igual perdida, asustada, gente abrazada

del poste y me contaba eso. [I: No saben cómo reaccionar...] No saben cómo reaccionar, sí?"(Entrevista 17, hombre, 29 años, Bolivia)

La información que el participante de Bolivia maneja sobre TMS le ha sido transmitida por su pareja, de nacionalidad chilena. También se ha informado mediante lectura. El entrevistado conoce que conductas son necesarias en una evacuación y de manera espontánea señala que indagaría dentro de la comunidad en la cuál vive, con el fin de prestar ayuda si es necesario,

"I: Y para el tema de marejadas, tsunamis, maremotos, ¿Qué información maneja? Bueno, ahora ya si he leído, he visto también las marejadas y eso. Pero lo que a información se refiere... Primero buscar una zona, o sea para hacia donde evacuar. Que me han dicho eso, una zona alta, bueno en mis posibilidades sería ayudar a algunas personas que no puedan, no sé. Sí, eso, o sea es lo que más respecto tengo, tomar zona alta y ya... Mm, depende de la zona...O sea, igual Valparaíso es como una zona, o sea es fácil trasladarse hacia arriba, pero yo pienso una media hora, tal vez unos 45 minutos? Ah bueno eso no sabría decirle, pero según lo que leí y vi como que te avisan como media hora antes, o no sé... Cómo cuanto tiempo que te da como para subir?" (Entrevista 17, hombre, 29 años, Bolivia)

Al efectuar las entrevistas de confirmación de hallazgos, se indaga de manera dirigida la información que posee otro participante de nacionalidad boliviana. El participante relata que había cursado el servicio militar en su país. Durante esta instrucción, lo habían capacitado para evacuar y actuar de manera efectiva ante un tsunami,

"Bueno es que yo allá en Bolivia hice el servicio militar... Y como en todo lugar... a uno lo preparan, para uno tiene que estar preparado para cualquier desastre natural que pase... sean inundaciones... sean los terremotos, cualquier tipo de desastre natural (...) [Estuve en Iquique para un evento de desastre natural; terremoto] Sabía los principios básicos sabía Qué cosa hacer Qué cosa Hay que llevar... allá en Iquique la zona de seguridad es subir hacia el cerro que está atrás lo más arriba que hay! y... Hay que tener siempre lista una mochila con ración seca, una botella de agua, llevar pocas cosas, pero siempre tener lista la mochila (...) Informar acerca de la población más que todo... Uno tiene que seguir la señalización..." [Respecto a experiencia de evacuación vs arrancar](Entrevista de Confirmación, Hombre, 27 años, Bolivia)

Hay una conciencia de necesidad de entregar información y preparación. La información que se ha entregado no ha llegado hasta los migrantes de manera efectiva.

c. Percepción sobre preparación de Chile ante TMS

Los participantes entrevistados con frecuencia perciben fortalezas en relación a la preparación del país y la comunidad chilena ante TMS. Las fortalezas que perciben son principalmente de tres tipos. La **Primera Fortaleza** es una gran admiración respecto a las obras civiles del país y la norma sísmica de construcción que se exige en Chile.

"O sea... yo... si tengo entendido que es un país súper sísmico y pues es una de las primeras características que tiene, que uno dice ah! me voy para Chile, uuu... pero allá con los terremotos y eso? bueno... sí, pero... o sea... es lo que usted dice... Ay!... las construcciones son muy buenas" (Entrevista 16, bipersonal, dos mujeres, 32 y 22 años, Venezuela)

"Uno no sabe que un terremoto de tantos grados no pasa nada, pero allá en los países de uno, un terremoto es de seis, siete grados es un desastre... Y acá no, pues los edificios están hechos con estructura para los sismos" (Entrevista 3, mujer, 25 años, Honduras)

La **Segunda Fortaleza** percibida, da cuenta de la experiencia que los chilenos tienen en estas catástrofes y el conocimiento acumulado de una generación a otra, del "cómo enfrentarlas". Se percibe una especie de admiración por la forma que tienen las familias chilenas de transmitir la información a sus hijos y nietos, la seguridad emocional que representa el saber reaccionar, incluso sin haber aún experimentado los fenómenos naturales que han estado presentes en conversaciones

familiares desde la infancia. Todo esto, avalado por la presencia física de personas que han sobrevivido experiencias anteriores.

“Yo creo que lo... o sea... están acostumbrados a los fenómenos... Pero... pero si el tema... bueno para nosotros... por ejemplo, es un tema totalmente... enorme, no?... es algo delicado, nosotros nos alarmamos! pero siento que para los chilenos es algo normal” (Entrevista 10, mujer, 26 años, Venezuela)

Por otra parte, esta última fortaleza percibida por los extranjeros, podría ser un arma de doble filo, dado que transmite una especie de tranquilidad perpetua, ante cualquier sismo e incluso terremoto.

“Pero yo vivo con una chilena y ella... si no le presta atención! ni los siente ni nada... Nooo... Ay! si tembló... ah! Bueno... (risas) Está bien... Yo toda asustada y digo... párense está temblando! (risas)... [La amiga chilena dice] Deje dormir! (risas) [La amiga chilena la aconseja] Sí... cállese... acuéstese (risas)” (Entrevista 16, bipersonal, dos mujeres, 32 y 22 años, Venezuela)

Esta tranquilidad que se presenta en algunos casos (de ciudadanos chilenos) ante los sismos, llega incluso al nivel de hacer mofa de algunos migrantes que sienten temor en situación de TMS.

“Es que este país hay muchos temblores, entonces ya como que la gente dice ya... está temblando, es normal, y uno está con miedo y se rien de uno... I: Ah!... tú sientes que se han reído de ti? P: Si porque dicen ja... ja... tienes miedo eso no pasa nada... Siguen normal” (Entrevista 3, Mujer, 25 años, Honduras)

A algunos migrantes les causa sorpresa que ante un sismo o incluso alerta de tsunami, los ciudadanos chilenos presentan una actitud pasiva, quedándose tranquilos sin percibir el mismo temor que los extranjeros.

“Lo de la comunidad... y mezclando con eso, creo que hay una cosa que si pasa, como que acá son muy resilientes, me parece y como que... tienen el chip que de alguna manera lo van a arreglar, entonces, a veces ese exceso de confianza puede ser negativo, porque ahí, por ejemplo, cuando nosotros en un lugar donde estuvimos, el primer lugar, particularmente, yo creo... A nivel sismo, era un lugar riesgoso, porque no estaba en buen estado y había... tenía marcas de otros sismos y tenía una zona de la casa... esta como medio... Y a veces la idea de... es como que van a resistir... como... como una especie de actitud de mucha confianza, a la hora de resolver las cosas, que a veces, hace como que se simplifique, me parece que hay que tomarlo serio, no por seriedad estar asustados, pero serio como... como es, cuando preguntamos cómo que no!... Minimizándolo...” (Entrevista 9 Bipersonal, mujer, 41 años, Francia, 40 años, hombre, Argentina)

En ocasiones los ciudadanos chilenos permanecen durmiendo durante los sismos y por lo tanto, transmitiendo seguridad. El mensaje implícito parece ser, que existe una suerte de “inmunidad” contra las catástrofes naturales, sustentado por esta familiaridad con la situación y ausencia de reacción,

“Eeee... temblores sí... temblores... I: Fuertes? P: Para nosotros fuerte, porque...” “Exacto... yo soy la que salgo corriendo... Y la gente ni lo siente!”...“i: La gente ni siquiera se levanta? P: Exacto...” (Entrevista 16, bipersonal, dos mujeres, 32 y 22 años, Venezuela)

“Yo creo que lo... o sea... están acostumbrados a los fenómenos” (Entrevista 10, mujer, 26 años, Venezuela)

“Pues a mí me parece que son demasiado tranquilos, son... son personas que están totalmente mmhm... Concentradas... Acostumbradas y que tienen mucha información, obviamente, porque desde pequeños les inculcan qué deben hacer... no... me parece que la comunidad... Mantiene la calma... La comunidad chilena, mantiene la calma” (Entrevista 11, mujer, 29 años, Colombia)

Durante el proceso de confirmación de resultados se explora como es evaluada la reacción de los ciudadanos chilenos durante los sismos a los ojos de migrantes, las afirmaciones coinciden con la obtenido;

[Respecto a la transmisión de tranquilidad los chilenos durante los sismos] Siii! hay gente que me dice... No! Tranquila... si estás muy suave! Yo igual tengo miedo... Tengo miedo! Pánico! No es miedo... es pánico (Entrevista de Confirmación, Mujer, argentina)

Llama la atención que ningún extranjero entrevistado en Chile ha recibido alguna capacitación formal, o información específica, respecto de las conductas que deben llevarse a efecto para salvar la vida frente a alertas. La percepción es que la comunidad chilena lo conoce de manera prácticamente ancestral. Algunos migrantes perciben que los chilenos no son capacitados ni informados de manera sistemática, si bien no sienten temor ni reaccionan con pánico.

Una **Tercera Fortaleza** percibida es la señalética instalada en la zona segura y zonas de evacuación,

“Claro los letreros están hacia arriba, cerca de los cerros, por ejemplo, o sea, los cerros son así no... son... son casitas que hay, pero hay hasta cierto tiempo, hasta cierta parte del cerro, pero... al pie del cerro de ahí para arriba esa zona segura” (Entrevista 4, mujer, 27 años, Perú)

Aunque una parte de los entrevistados no la ha visto o no comprende el significado por carecer de información para interpretarla,

“P: Mhm... Pero puede ser... los letreros existen, pero como no tenemos el conocimiento del significado de cada uno, pues no le tomamos atención” (Entrevista 16, dos mujeres, 32 y 22 años, Venezuela)

“I: Ya... no ha visto la señalética que existe? por ejemplo, los carteles, donde dice cuál es la zona segura y todo eso...no le ha tocado? P: No... no... lo que pasa es que estoy relativamente nueva” (Entrevista 10, mujer, 26 años, Venezuela)

“I: No ha visto esos carteles que hay? P: No... sería por motivo que casi no hemos salido?... Porque vamos del trabajo a la casa, de la casa al trabajo y así una vez a los quinientos salimos hacia Valparaíso, ahorita porque estamos en los trámites, pero de ahí” (Entrevista 6, mujer, 23 años, Perú)

Si bien los migrantes valoran la señalética y son capaces de comprender los mensajes, explican que el *graffiti* en ocasiones estropea el esfuerzo de la autoridad por guiar a las personas en una evacuación,

“Algunas están rayadas sí, pero por lo menos eehh, se entiende por donde deberías evacuar (...) Son coloridos, un color verde con blanco, que son muy llamativos, sí (...) A ver, una recomendación... Igual tal vez implementar más zonas con carteles hacia donde evacuar, o sea zonas obviamente en la costa, en el paseo Barón por ejemplo. [I: O sea más carteles?] Más carteles, por el paseo Barón, o no sé cómo se llama ese paseo...” (Entrevista 17, Hombre, 29 años, Bolivia)

En varias oportunidades se agradece la implementación de un aviso de alerta de TMS en el celular, la mayoría de los entrevistados dice haber sido testigo de éstos e incluso haberlo recibido. Dentro de la preparación de Chile ante TMS, este esfuerzo es bien evaluado y podría ser mencionado como una **Cuarta Fortaleza**,

“Porque siempre es lo... e... en Tocopilla cuando... cuando hubo este... porque han habido... han... han habido varios este... avisos de tsunami... una vez e... fue como a las doce de la noche, sonaron todos los celulares, fue un aviso”... “A la gente, todos corríamos para arriba!”... “Entonces e... a evacuar a los cerros! I: Ya... ya y ahí también les sonaron los celulares a todos? P: Sí a todos nos suenan los celulares! I: Y la gente sabía? P: Sí! I: Aunque fueran extranjeros, sabían por dónde? P: Sí... Todos sabían”... (Entrevista 4, Mujer, 27 años, Perú)

El mensaje llegaría automáticamente al celular. Si bien el recurso es evaluado positivamente, en algunos casos no ha servido, dadas las características del trabajo de los migrantes en Chile, aparecen algunos relatos de personas que tienen prohibido portar celular o teléfono móvil, porque distraen de las tareas encomendadas.

La migrante peruana que vivió el fenómeno en Tocopilla describe parte de la situación de evacuación, que fue exitosa gracias a las camionetas y sirenas que iban sonando por las calles. También explica algunas de las limitantes que tuvieron de manera específica. Por ejemplo, la

prohibición de tener el teléfono móvil en la cocina, retrasó la recepción de una primera alerta de evacuación,

*“Eeee... sirenas y las camionetas que pasaban avisando que... que evacuemos”... “Evacuemos... evacuemos al cerro, arriba, o sea, (como Tocopilla es 9:30), una zona minera y es un pueblo bajo que al costado esta los cerros, entonces, para arriba esta los cerros, los que a nosotros nos llamaban a evacuar era hacia el cerro”... “I: Y le sonó el celular... el celular sonó a alguien? P: Llega el aviso al celular? I: Llega el aviso. P: Pero en ese momento no podemos utilizarla, porque en la cocina no tenemos permitido! I: O sea, en la cocina no le sonó a nadie? P: O sea, a la... el celular nos llegó cuando todos cogieron sus cosas para salir corriendo, a esa hora prendieron”... “porque mayormente no... no podemos estar en la cocina el celular, manipulando las cosas”... “Como que hay reglas en las cocinas, entonces... ya?... I: O sea, a usted no le sirvió el aviso del celular? P: No”... “I: Pero si se informó igual, a través de las sirenas?”... “P: Sí” **(Entrevista 5, Mujer, 35 años, Perú)***

En una entrevista, se plantea que una buena forma de adquirir herramientas para informarse y finalmente evacuar de manera oportuna, sería acercarse a la experiencia, de manera vivencial. Relatan que han sido testigos de situaciones (al parecer) de simulacro;

*“Mhm... sí... y en mi caso creo que diría, no lo suficiente, pero tiene que ver también con una... como una cuestión de pasividad de uno, como que no es una... una decisión activa, por lo menos en mi caso, de que uno va y averigua, sino que a veces responde a un... a una situación... y a lo mejor ahí uno averigua, hay cosas que yo acá me he enterado, como la alarma, creo que es los jueves al medio día? algo así... Y que... porque uno lo escucha, ve y dice que ese tipo de cosas, yo creo que sí ayudan, como por ejemplo, (si no estuviera eso 4:04), yo no hubiera sabido, yo hubiera pensado que era otra cosa y ahora cada vez que la escucho, porque eso dispara que uno pregunte... Entonces, me parece que uno necesita el incentivo de algo que lo active a... Como por ejemplo, pensaba... quizás si todos los extranjeros pasan por acá, cuando llegan acá... les tendrían que dar algo, por ejemplo... porque es un lugar donde necesariamente uno tiene que venir, sino en otros lados sería más difícil y no sé si yo iría a preguntar” **(Entrevista 9 Bipersonal, mujer, 41 años, Francia, 40 años, hombre, Argentina)***

Una oportunidad de aprendizaje es vislumbrada a nivel de los niños migrantes o hijos pequeños de migrantes. Una de las entrevistadas agradece que en los establecimientos educacionales se les enseñe a los niños como evacuar y cuáles son las conductas necesarias para salvar vidas, que hacer frente a una alerta de TMS, entre otras.

*“I: Y usted e... se prepara de alguna forma, para cuando hacen estos avisos o cuando sabe... cuando anuncian... cuando hay algún terremoto? P: Yo no... Yo no, porque en el trabajo no hay eso, o sea, no nos preparan, pero en la escuela a mi hijo si lo preparan y él me cuenta, me enseña, me dice que hay que hacer, él está bien preparado, por eso me siento tranquila cuando voy a trabajar y él está en el colegio, entonces, yo sé que él está bien, porque él lo sabe manejar bien eso, es un niño muy inteligente, entonces, yo... mmhm... como que más menos... ya estoy acostumbrada a... al... a la cosas esas, solo sé que cuando estoy con mi hijo tengo que calmarme, porque yo me asusto más que él... Entonces, tengo que calmarme, porque si no lo voy a afectar a él también” **(Entrevista 8, Mujer, 32 años, Bolivia)***

Algunas participantes que son madres, agradecen esta instancia educacional, dado que permite dialogar sobre el tema en la familia. Plantean que el hogar es un buen espacio para imaginar que harían en lo concreto frente a alertas de TMS y elaborar planes, aunque aún no lo han visto en detalle.

*“A mí me gustaría que hubieran como de pronto charlas, cada dos, tres meses, en las sedes comunes de cada barrio, explicándole a uno hacia dónde debe guiarse en caso de... de un terremoto, en caso de un... de una marejada, de un tsunami, no sé... o sea... todos subimos para el cerro, pero de pronto haber como más información, cuál de los cerros es más seguro... si me entiende... y... y pues me imagino yo, que en la escuela a los niños les... les enseñan también?... Porque mi hija va a entrar a estudiar y entonces, me imagino yo que ahí le van a enseñar? Que deben hacer los niños también en ese momento?” **(Entrevista 11, mujer, 29 años, Colombia)***

“Qué pasaría si tú estuvieras no sé... en alguno de tus trabajos y tú hija en la sala cuna y se pusiera a temblar, qué harías en ese momento?... “Hay no sé... se me bloquearía la mente, (ríe), que cuando me

pongo nerviosa no... no puedo reaccionar rápido"... "Sí poh... Pero igual no me preocuparía... Porque igual donde está mi hija yo sé, pero igual no me preocuparía porque las tías de la sala cuna son muy cuidadosas... Ellas están como muy atentas a esas cosas" (Entrevista 3, mujer, 25 años, Honduras)

"Yo no, porque en el trabajo no hay eso, o sea, no nos preparan, pero en la escuela a mi hijo si lo preparan y él me cuenta, me enseña, me dice que hay que hacer, él está bien preparado, por eso me siento tranquila cuando voy a trabajar y él está en el colegio, entonces, yo sé que él está bien, porque él lo sabe manejar bien eso, es un niño muy inteligente, entonces, yo... mmhm... como que más menos... ya estoy acostumbrada a... al... a la cosas esas, solo sé que cuando estoy con mi hijo tengo que calmarme, porque yo me asusto más que él" (Entrevista 8, mujer, 32 años, Bolivia)

Durante el proceso de confirmación de resultados se exploró de manera dirigida este aspecto, obteniendo una respuesta positiva.

Una **Quinta Fortaleza** como sociedad, es que la autoridad responsable tiene iguales beneficios para cualquier persona que esté en territorio chileno, ya sea chileno o extranjero, regularizado en su residencia o sin sus trámites al día. En situación de TMS a todos se les presta la misma ayuda.

"La ayuda humanitaria, no se le niega a nadie... Nosotros no hacemos distingo y no permitimos que se haga distingo, cuando hay que entregar techo, hay que entregar abrigo, hay que entregar seguridad, alimentación y salud en momentos de post evento" (Entrevista Experto, Chile)

La percepción que tienen los migrantes entrevistados, coincide con esta visión, de ello dan cuenta dos migrantes entrevistados,

"I: Creen que la... la comunidad está informada y los apoyaría, e... cómo sienten la convivencia con la comunidad para enfrentar un fenómeno como este? P: Me parece que ayudarían... Sí a nivel comunidad... Nosotros, por lo menos hablo por mí, nos pareció maravilloso la... la predisposición... De la gente a ayudar... Y a... y a ayudar que uno se sienta... como cómodo recibido... La predisposición a la ayuda acá es maravillosa... Acá en Chile. En ningún momento he sentido que uno molesta preguntando, al contrario, le dicen a uno ayuda, le explican hasta... no quiero decir demás... porque siempre es bueno tener información [La gente en Chile] Es amigable, generosa, tiene predisposición de ayudar... no... no hemos sentido para nada, una... como por ejemplo, algún tipo de rechazo, de diferencia por el extranjero... Entonces, eso como que creo que funciona" (Entrevista 9, Bipersonal, mujer, 41 años, Francia, 40 años, hombre, Argentina)

Durante el proceso de entrevistas y de confirmación de resultados, se constata que existe una necesidad urgente de conocer cuántos y quiénes son los inmigrantes, también donde se encuentran. No se pueden elaborar políticas de ayuda ni programas enfocados a entregar información y detectar falencias sin tener estos datos. La información que se obtiene desde medios regulares como extranjería, no es suficiente, dado que mucho de ellos se encuentran en situación irregular. Por tanto lo ideal es hacer trabajo de equipo con otras instituciones que tengan relación con Inmigrantes

"Aquí hay que hacer un trabajo en conjunto, con el... con la cancillería y con los consulados, porque no es posible que los propios consulados desconozcan cuanta gente hay, es su responsabilidad y es su responsabilidad entregarles información, facilitar su estadía y nosotros... sí?... Bueno... y ahí es donde nosotros queremos trabajar, porque hoy día ellos son parte de nuestro público usuario normal, no hacemos distinciones (...) Saber no solamente cuanto sino que condición... Hombres, mujeres, niños, tercera edad (...) E... capacidades distintas, porque eso nos permite también trabajar en una georeferenciación... y además en un concepto que nosotros estamos aplicando hace rato ya... que es la inclusión" (Entrevista Experto, Chile)

d. Vivencias de Migrantes frente a Alertas de TMS en Chile

Una participante hondureña, relata una difícil situación frente a alerta de TMS. Lo que ella mostró como conducta no fue una evacuación, sino un "escape". Se describe a si misma corriendo, con su hija de meses en los brazos, no sabía hacia dónde dirigirse, invadida por la angustia y confusión, se enfrentó con un Bombero, dice haberlo golpeado.

“Entonces yo me estaba viniendo y justo empezó a temblar y salí corriendo con mi hija, pero una... la señora me dijo no... no corras, si no va a pasar nada, yo tenía miedo estaba temblando (ríe), no me quería irme (ríe) y no me dejaban bajar del cerro porque decía alerta de tsunami... alerta de tsunami (ríe) y no me dejaban porque estaba cerca de la aduana”... “Decían no... toda la gente subía para el cerro y yo bajaba!”... “Y me peleé con un bombero, le di un combo al bombero (ríe), I: Porqué? él quería que subieras? P: Porque yo... quería que subiera! yo le dije... como tú no me vas a dejar... yo me voy para mi casa! entonces me vine caminado desde allá hasta la casa”... “Con la niña, llegué como a las nueve y cuando llegué no había nadie en la casa, porque todos se habían ido, yo no sabía”... “No había luz y más las sirenas y más todo ese relajo, me dolía la cabeza, más pensando que estaba viniendo la lluvia! y yo afuera con mi hija! I: Y tú te confundiste? no sabías que hacer? qué te paso? P: No... yo quería salir corriendo! está temblando la tierra”
(Entrevista 3, mujer, 25 años, Honduras)

El elemento central de los relatos de alertas de TMS o vivencias de desastres naturales en Chile, es la confusión, emociones intensas, temor. Así lo relata una entrevistada migrante peruana, quien participó de una evacuación en el Norte de Chile, en algunos casos se percibe una desesperanza, un no poder vencer a la naturaleza,

“O sea, como que nos sentíamos así algo... algo triste, algo mal, porque es contra la naturaleza, nadie puede luchar, nadie” **(Entrevista 5, mujer, 35 años, Perú)**

La migrante peruana que vivió el fenómeno en Tocopilla describe parte de la situación de evacuación, que fue exitosa gracias a las camionetas y sirenas que iban sonando por las calles. También explica algunas de las limitantes que tuvieron de manera específica, por ejemplo, la prohibición de tener el teléfono móvil en la cocina, retrasó la recepción de una primera alerta de evacuación,

“La última vez que hubo eso, estaba [Trabajando] en el restaurante XX”... “en la ciudad de Tocopilla”... “Serían como las ocho de la noche más o menos”... “Esa hora, comenzó a... come se llama... a moverse el temblor, pero demasiado fuerte, de ahí comenzaron... comenzaron la amenaza de la... perdón la alarma”... “Eeee... sirenas y las camionetas que pasaban avisando que... que evacuemos”... “En ese momento no podemos utilizarla, porque en la cocina no tenemos permitido! I: O sea, en la cocina no le sonó a nadie? P: O sea, a la... el celular nos llegó cuando todos cogieron sus cosas para salir corriendo, a esa hora prendieron”... “porque mayormente no... no podemos estar en la cocina el celular, manipulando las cosas”... “Como que hay reglas en las cocinas, entonces... ya?...” **(Entrevista 5, mujer, 35 años, Perú)**

Respecto a las conductas de tipo colectivo durante las alertas de TMS, angustia, desinformación, desorden, preocupación por personas más limitadas, son variantes dentro de una gama de conductas desplegadas,

“Ahí mismo comenzó todo... todo... todo... todo... entonces, la gente misma se alborotaba, el movimiento era demasiado fuerte, los platos comenzaban a (silbido, risa), caerse, entonces era cosa que eee... psicológicamente tenías que salir nomas... evacuar”... “Eeee... mmhm... desesperada”... “Y... para mí era algo desesperante, porque la verdad se... se... el mar se juntaba, quería botar para afuera, yo nunca había visto, nunca había pasado por eso, me sentía”... “[Respecto a los otros migrantes que se encontraban en el lugar, en Tocopilla] P: Igual... igual se desesperaba, o sea, era correr, botellas de agua, e... mochi... e... perdón este... frazadas, edredones y correr hacia arriba”... “[Respecto a otros migrantes que tienen dificultades de desplazamiento] porque también trabajaba ahí poh, que igual es discapacitada también, tiene una pierna ortopédica”... “Entonces, como que nos preocupaba él, porque no... no podía avanzar a correr”... “P: Alerta y eso, después que pasó todo, bueno era un susto muy grande, una pena muy grande, porque igual había mucha gente, que es en la ciudad de Iquique, había tanto colega de nosotros, como gente que perdió mucho”... “Entonces, igual niños, hubo muertes, nos afectó mucho”... “O sea, como que nos sentíamos así algo... algo triste, algo mal, porque es contra la naturaleza, nadie puede luchar, nadie” **(Entrevista 5, mujer, 35 años, Perú)**

“Cuando me vine, justo el primer año que estuve, el 16 de septiembre, presencie algo así, un... un terremoto fuerte y justo lo vi de muy cerca, porque estaba en el puerto, en... en el muelle y justo empezó, me asusté mucho, me desesperé mucho, tenía ganas de volver a mi país, por... por el miedo a que vuelva a pasar”
(Entrevista 8, mujer, 32 años, Bolivia)

“Sí... sí... el alerta de tsunami que hubo ahora en septiembre!... Ese sí lo viví, I: Ya... cómo se sintió en ese momento? P: No pues... casi me muero!... claro... me sentí preocupada, ansiosa, angustiada... todo!”... “E... nos subimos donde una familia que tenemos arriba todos, cómo se llama eso XX?, en la Cordillera?... en la Cordillera”... “I: Cómo supieron que tenían que subir? P: Porque en el celular nos salió alerta de tsunami y todo el mundo empezó a decir, creo que los Bomberos”... “De lo que decía la gente, porque iban los de... los bomberos, no sé... los muchachos que dan información” (Entrevista 11, mujer, 29 años, Colombia)

En síntesis, las experiencias de TMS que se presentan en los migrantes que llevan mas tiempo en Chile, han sido muy demandantes en términos emocionales y poco organizadas en general.

e. Planes de Acción ante TMS (MIGRANTES)

Hubo una alerta de Marejadas durante uno de los terrenos efectuados para entrevistar a personas migrantes, al indagar en tiempo real lo que pensaban hacer, las respuestas dejaron en claro que no hay mayores planes de acción, ni tampoco preparaciones para evacuar.

“I: Ustedes saben que entre hoy y mañana hay alerta de marejada bien fuerte acá en la zona? P: Mhmm... No tenía idea... Tampoco... No nos hemos preparado y sentiría que sí... Sí... Por lo menos estar informados... Saber lo... lo... lo mínimo para estar preparados, porque en caso de... en caso de pánico e... e... sería aún más difícil” (Entrevista 9, mujer, 41 años, Francia, hombre, 40 años Argentina)

Al consultar sobre las intenciones que los extranjeros entrevistados presentan ante un próximo evento alerta de Tsunami, marejada, sismo o terremoto, las opiniones se encuentran divididas entre los que van a observar a los chilenos e imitar su conducta, por una parte, y por otra parte, están los que van a tratar de reunirse con su familia. En algunos casos, llegando incluso a declarar que van a buscar, locomoción o un automóvil de arriendo o taxi.

El objetivo primordial por ejemplo, es desplazarse hacia el colegio donde está su hijo, con el fin de ir a buscarlo y posteriormente evacuar. Algunos migrantes ya han llevado a cabo esta conducta de ir a reunirse con los familiares en alerta de TMS anterior.

“No sabía que... que se hacía, por ejemplo, las micros colapsan y yo buscaba un micro para llegar a mí casa, para llegar a estar con mi hijo y no sabía qué hacer, no sabía dónde ir y en vez de ir hacia donde tenía que ir, yo iba retrocediendo, porque pensaba que las micros iban a estar vacías o me iban a dejar subir más para allá y yo tenía que ir allá, así que estaba súper confundida, súper asustada, nerviosa, lo único que quería era estar al lado de mi hijo, entonces, no sabía cómo... cómo reaccionar” (Entrevista 8, mujer, 32 años, Bolivia)

Al confirmar hallazgos, se indaga la posible conducta de evacuación, pasar a buscar a los hijos al colegio parece ser una conducta probable, de ello da cuenta una mujer de Argentina, quien explica que si bien sus hijos no están con ella por el momento, la conducta sería evacuar en familia, pasar a buscar a su familia;

[Respecto a pasar a buscar otras personas para evacuar en familia] Yo? Si tuviera los hijos? también haría lo mismo!... primero a buscar a mi hijo pase lo que pase

[I: Y si usted supiera que los colegios tienen planes de evacuación propios y organizados?]

Igual lo iría a buscar!... si no veo a mi hijo y yo no... (Entrevista de Confirmación, Mujer, argentina)

De acuerdo a lo relatado por los participantes entrevistados sin excepción, están ausentes las conductas proactivas concretas frente a alertas o eventos de TMS, ni se perciben planes de acción estructurados frente a un próximo evento de marejada, Tsunami o terremoto, tampoco frente a alarmas que alerten de estos eventos.

“I: Acá dónde está la zona segura? P: No tengo ni idea (risas), acá?... I: No sabe? P: No... es que acá no tengo ni idea” (Entrevista 5, mujer, 35 años, Perú)

Este hallazgo fue confirmado en un proceso posterior. con los participantes que revisaron las conclusiones. Al indagar sobre los planes de comunicación con sus seres queridos ya sea en Chile o en el extranjero, encontramos que, una importante proporción de entrevistados, explica que tratará de comunicarse a través del Facebook o WhatsApp, después de haber ocurrido la evacuación. El objetivo sería avisarles que están a salvo.

"I: Usted sabría por ejemplo, donde ir a avisar que usted está bien, para que le avisen a su familia en Perú o a otras personas? P: No... precisamente no, porque cuando hay algún sismo más pequeño, redes sociales se ponen nulas y este telefonía también, todo eso y aún no sabía... no sabía cómo... cómo avisar a mi familia?... o avisar a otro extranjero de por acá cerca, que estamos bien, todo eso... aún no?" (Entrevista 6, mujer, 23 años, Perú)

"Y yo pongo en las redes sociales! I: Ah! P: Todos estamos bien... estamos bien todos... ta... ta... no paso... eso fue más lejos... equis" (Entrevista 13, mujer, 51 años, Venezuela)

"I: And, What about your family? Are they in Chile? P: No we are all friends in Chile. All our family is in India... I: How will you tell your family? P: Using the cell phone I: And, If it doesn't work? What are you going to do? P: I don't know..." (Entrevista 14 bipersonal, 2 hombres, 22 y 29 años, India)

"Tendría que esperar a ver qué medida de comunicación este... haya en ese momento, porque no se sabe que daño pueda ocasionar, si las redes sociales o el internet, la... los teléfonos celulares, todo se ha dañado, tendría que ya después de que todo este calmado, ahí si buscar un medio" (Entrevista 16, bipersonal, , dos mujeres, 32 y 22 años, Venezuela)

"P: Todos están allá también, I: Si tuvieras que avisarle a ellos?, P: Vía telefónica, I: Ya?... Y si no funciona el celular?... P: Y si no funciona... ya me tocaría esperar a que todo esté un poco calmado y buscar la manera de algún equipo de computación"... "Un correo, una carta, algo"... "Sino... el teléfono?"... "I: Y cómo te comunicarías con ellos? P: No... igual... este... por teléfono y pues si las redes sociales están... pues que es lo que comúnmente pasa que dicen la luz o algo?... pues buscar una manera, aquí tengo varios amigos en diferentes zonas... Entonces... como que comunicarme con ellos, para que manden, por ejemplo, bueno estoy bien y cuando tenga tiempo me comunico personalmente, pero si haría por algunas redes sociales, pues buscar la manera digamos"... "Whatsapp, facebook o algo, pero en el caso que el mío no funcione, porque estamos... se dañó la planta?"... "En donde estemos, por decir aquí en Vi... en Valparaíso y hay gente en Santiago, que a veces es más afectado, pues sí, buscaré la manera de meterse en mí correo, estar en mí correo" (Entrevista 16, bipersonal, dos mujeres, 32 y 22 años, Venezuela)

Ante esta respuesta y de manera dirigida, los entrevistadores indagan qué ocurriría si están saturadas las redes sociales, no funcionan los aparatos electrónicos, computadoras o teléfonos móviles? La respuesta se hace esperar, generalmente deja perplejos a los extranjeros y en ocasiones se transforma en una contrapregunta; similar a: Que tendríamos que hacer?

"I: Ya... y si usted tuviera la necesidad de comunicarse con algún familiar, por ejemplo, que este fuera de Chile, cómo lo haría? P: Llamando?... puede ser? I: Y si no funciona el celular? P: A... no sé?... ahí si se me pone complicado..." (Entrevista 15, hombre, 27 años, Venezuela)

Algunos de los migrantes entrevistados plantean que podrían buscar una autoridad competente que los ayude a informarse sobre las conductas necesarias para evacuar exitosamente ante alerta de TMS,

"Eee... en ese momento yo creo que, para ellos sería lo más... lo más práctico pregu... consultar a los... a los carabineros?"... "Porque en ese momento nadie... nadie le... nadie va a estar explicándole, porque usted sabe que"... "Para eso están yo creo los carabineros"... "Para poder explicar" (Entrevista 4, mujer, 27 años, Perú)

Se valora la presencia de la autoridad en ciertas acciones proactivas como la señalética y los mensajes a los teléfonos móviles. También se menciona como un recurso a la hora de evacuar de algunas instituciones como carabineros, bomberos y "los muchachos que avisan"

“Pues ya empezó la gente a decir que ya todo iba pasando y empezamos como a escuchar las noticias, de que ya todo estaba más tranquilo y ya la gente empezó a decir que pues que ya podemos bajar”... “De lo que decía la gente, porque iban los de... los bomberos, no sé... los muchachos que dan información”
(Entrevista 11, mujer, 29 años, Colombia)

La prioridad en la mayoría de los casos, ante el escenario imaginario de TMS, es estar cerca de la familia, que idealmente el evento ocurra estando todos reunidos, o en su defecto ir a buscar a su familia, con el fin de asegurarse que están a salvo y transmitirles tranquilidad.

De ello entrega luces una madre que protagonizó un tsunami al llegar a Chile, en el sector de Coquimbo,

“I: que necesitaba usted en ese momento, qué le hubiera gustado tener en el momento del tsunami?... P: A mi hija al lado... Lo único que quería mi hija al lado” **(Entrevista 1, mujer, 58 años, Italia)**

Las intenciones de acción más frecuentes y urgentes son ir a reunirse con la familia,

“I: Por ejemplo, si usted... si su hija está en el colegio y hay una alerta de tsunami, usted sabe si tendría que ir a buscarla o no? P: No... ahí pues no sé... pero yo... No... yo iría a buscarla... Yo creo que lo primero que a mí me ocurriría, después que pasara algo así tan fuerte, es ir corriendo a buscar mi niña... Al colegio... Igual iría al colegio... sí... allá me quedaría igual con la niña” **(Entrevista 11, Mujer, 29 años, Colombia)**

“Siempre vivo temerosa de que pase eso y yo no esté con mi hijo” **(Entrevista 8, mujer, 32 años, Bolivia)**

La participante boliviana es una madre que migró con su hijo a Chile. Siente mucho temor y confusión ante una próxima alerta de TMS. Relata la angustia que vivió después de haber llegado al país, ocasión en que tuvo la oportunidad de experimentar una primera alerta de TMS. Describe cuáles fueron las acciones que en el momento vinieron a su mente.

“Porque la primera vez me ha pasado eso, yo tenía... estaba en una reunión con unos amigos de ahí, en el muelle y mi hijo se quedó en la casa con una vecina, porque era oscuro, aparte era las seis, siete de la tarde, entonces, e... mmhm... yo no sabía qué hacer, no sabía... yo no sabía por ejemplo, que había que ir a un lugar de mmhm... de... zona de... no sé cómo se llama, pero es una zona alta! (...) No sabía que... que se hacía, por ejemplo, las micros colapsan y yo buscaba un micro para llegar a mí casa, para llegar a estar con mi hijo y no sabía qué hacer, no sabía dónde ir y en vez de ir hacia donde tenía que ir, yo iba retrocediendo, porque pensaba que las micros iban a estar vacías o me iban a dejar subir más para allá y yo tenía que ir allá, así que estaba súper confundida, súper asustada, nerviosa, lo único que quería era estar al lado de mi hijo, entonces, no sabía cómo... cómo reaccionar”...

“I: Qué le gustaría, qué información le gustaría recibir?... P: Sí... las rutas de evacuación, de repente que es lo que uno tiene que hacer primero, por pasos, qué se yo, por decirle, repartirlo en tres pasos, e... porque empiezan a sonar las...las sirenas, que dicen alerta de tsunami y uno se pone más nervioso, se... se colapsa, entonces de repente por pasos, indicar que uno... uno cómo tiene que seguir los pasos, para salvarse pues... ah!

I: Claro... para... para poder llegar donde?

P: Donde uno tiene que estar?

I: A un lugar seguro?

P: Sí” **(Entrevista 8, mujer, 32 años, Bolivia)**

En resumen, se percibe un desconocimiento prácticamente generalizado de las acciones correctas para una evacuación efectiva. La falta de información opera a dos niveles, a nivel personal, de “cómo evacúo yo” y también a nivel de comunidad, “qué rol juego en esta evacuación”

Estas percepciones fueron confirmadas posteriormente con participantes. Al integrar las falencias de información (Rol personal y Rol comunitario), el resultado se traduce en la urgencia de ir a buscar o

al encuentro de la familia, donde quiera que esté, para poder evacuar todos juntos. La forma en que plantean desplazarse puede ser a pie o en locomoción colectiva.

III. Necesidades y Recomendaciones

Respecto a **Qué necesidad?** La necesidad que se repite con mayor énfasis entre los participantes, es la de información, cuáles son las conductas que se requieren para estar a salvo en una situación de alerta o evacuación e incluso durante el evento real de desastre natural.

“P: Un lugar donde mmhm... existe la posibilidad de que, se reúnen más los extranjeros... son en estos sitios donde uno... Extranjería... Extranjería, que es donde uno acude a... a sus papeles, Que todos tienen que ir! A tener todo al día... Entonces, como es obligatorio, para la persona asistir... Sería bueno que en la entrada o donde te den un número, para esperar tú turno, te puedan brindar la información ahí mismo... Un volante, donde te diga que es lo que tienes que hacer”... “Ese volante tendría que ser en muchos (risa)... Sí... porque aquí hay ene cantidad de nacionalidades, entonces... En gráfica... Con dibujo”... “[En relación a un Taller experiencial sobre evacuación] Y... pero... siempre es importante... por eso digo, el taller, porque... porque uno ve las herramientas, la información que sale en internet... sí, pero ajá, cómo lo hago?... No sabes hacerlo!... Porque uno lo puede entender, pero en el momento, tiene un minuto para arrancar? Palabras cuando uno, si está haciendo la acción y lo tenemos aquí, pues uno ya... ya sabe, ah! bueno... sí... ya uno pregunta y busca la manera de... bueno leerlo, pero supongo que tendría que tendría que ser en español (risa)”... “Hay mucho de todo, chinos”... “Sí... pero los idiomas que más se utilizan, es el español y el inglés”... “Sí... entonces pienso eso... pero también está la práctica”... “Súper importante la práctica, porque es lo que le digo, yo agarro el folleto y toda la información que hay en internet”... “Ah!... okey... sí... súper, yo sé que me tengo que meter a internet, pero como usted dice, uno en la tembladera... Cómo hago?” (Entrevista 16, bipersonal, dos mujeres, 32 y 22 años, Venezuela)

La necesidad de información fue confirmada en la etapa final del estudio. Una segunda necesidad es aprender a manejar las emociones que estas situaciones generan. En parte, podría mejorar por medio de la información, que sin duda disminuye la ansiedad. Una parte de estas reacciones emocionales intensas, está constituida por emociones desbordadas y recuerdos emocionales, que no necesariamente responden a intervenciones de tipo cognitivo (Información). Los simulacros podrían ser una alternativa que ayuda a manejar esta segunda parte, exponiendo a las personas a la situación cercana a la real, aprendiendo a mantener la calma y lograr la meta de la evacuación.

“Me acuerdo, le hacían varios... e... simulacros (...) Y eso me gustaba mucho... Ellos aprenden... O cuando andaban en la calle, decían mira por aquí subimos y tal... Porque... e... ellos empiezan a crear su... su seguridad sobre eso (...) Exacto... y no crecen y no llegan así como nosotros que llegamos con... todos asustados, ya ellos... es otra cosa... El... es como el diario vivir” (Entrevista 13, 51 años, mujer, Venezuela)

Respecto a; **Cómo impartir las capacitaciones?** En general los migrantes proponen que entregar de manera provechosa las estrategias educativas, requiere de una adecuada logística. La propuesta es usar medios tradicionales como la radio,

“Si se sabe que los turistas, escuchan mucho un tipo de radio o un tipo de música”... “En el medio de esa música mezclar”... “No limitarlo a los espacios tradicionales”... “Porque eso como que uno asume que está ahí, eso sí como respuesta, pero no como un lugar para fomentar el acceso a la información”... “Quizás algo obligatorio, que cada radio acá inscrita, tenga que poner como esta... ese tipo de información cada cuanto, igual en los... todos”... (Entrevista 9 Bipersonal, mujer, 41 años, Francia, 40 años, hombre, Argentina)

Y por otra parte se plantea el uso de medios de comunicación actuales como las redes sociales. Se propone una estrategia educativa que fomente el aprendizaje activo.

“Pero eso no sé... y quizá usar la tecnología, puede ser que uno escaneé algo en un lugar y que... o a través de un juego o no sé”... “I: Mhm, P: Porque uno es muy pasivo, creo yo”... “Entonces... a lo mejor... sí... en el mercado, yo que sé... poner señales o cuestiones, para que genere la pregunta y después uno... uno ir a averiguar”... (Entrevista 9 Bipersonal, mujer, 41 años, Francia, 40 años, hombre, Argentina)

Los hallazgos sobre la temática de **Dónde impartir las capacitaciones?** Apunta a que lo ideal es efectuarlas a nivel comunitario, municipal, consulados, extranjerías, aduanas, lugares de ingreso al país, ferias, mercados, establecimientos educacionales.

“E... yo creo que el ejemplo de... de la alarma de los jueves, creo que como símbolo es muy positivo... Es un recordatorio”... “Me parece que tendrían que haber lugares que por ejemplo, no es muy turístico... Más allá de mostrar la belleza las terrazas y todo, pero también algunas cositas como que dispares que uno vaya como hacer acordar”... “Quizás en algunas... bueno de todo... nosotros no... no... no tenemos tele... no miramos tele, pero podría ser tele, podría ser radio, más radio”... “La redes sociales también”... “Pero también la... yo creo en lugares”... “Donde la mayoría de la gente pasa, como que sería... para compras... cosas”... “Lugares públicos”... “Que no... yo también de un lado como periodista, trabajo en... en ámbitos periodísticos y el... yo creo que a veces e... la concepción de los lugares, como los compartimientos donde normalmente uno tiene como por ejemplo, las noticias o los servicios o la cruz roja o eso, son cuestiones que están y qué bueno que están, pero creo que uno las utiliza solo en casos puntuales, me parece que como estrategia a lo mejor en lugares más de divertimento o en redes sociales, no las redes sociales, la cruz roja o del... o del paso cordillerano, cuestiones así, sino en lugares normales”... “Sí... poh... en los cafés, en los clubes... Los cafés y también en lugares públicos”... “Donde va la gente... A bailar... O a comprar... Y digo en lugares no tradicionales... En los mercados por ejemplo, en el mercado central, nosotros como extranjeros, donde uno quiere ver el mercado, quiere ver cómo funcionan los lugares, entonces, a dónde saben que... que va uno, no dónde tendría que ir en un caso de emergencia, sino dónde naturalmente va uno”... (Entrevista 9 Bipersonal, mujer, 41 años, Francia, 40 años, hombre, Argentina)

Una **barrera** para impartir capacitación es llegar a los migrantes que no hacen trámites de migración o que han entrado de manera irregular. La información que se ha entregado a Consulados (por ejemplo) no llega hasta ellos.

“Y como te digo... también en el tema del comercio sexual, a partir de los café y estos locales nocturnos que tienen una... una prostitución encubierta y en algunos casos también ligados a ilícitos, comercio como también el tema drogas (...) Y esto esta... esto nos trae en consecuencia, un escenario bastante complejo, porque mucha de quienes... de estas personas que nos visitan no conocen la realidad del territorio... No tienen contacto formal con sus respectivos consulados” (Experto, Chile)

Ante esta dificultad, las autoridades han optado por otros caminos que lleven la información a este grupo de migrantes,

“Es difícil enfrentarla, entonces, cambiamos la estrategia y también nos estamos acercando a... e... a movimientos religiosos, como es... hay un grupo que trabaja con el... los migrantes y que son de la iglesia católica y... aquí la pastoral de los migrantes... Y aquí esa pastoral, la tiene un Cura... Entonces, él... él... con él ya conversamos, la verdad que por distintas razones no han podido... no han permitido juntarnos, pero sí hay una... una preocupación y pretendemos hoy día enfrentar esto, ahora creo que aquí hay que hacer un trabajo en conjunto, con el... con la cancillería y con los consulados, porque no es posible que los propios consulados desconozcan cuanta gente hay, es su responsabilidad y es su responsabilidad entregarles información, facilitar su estadía” (Experto, Chile)

Respecto a **quienes** deberían ser capacitados, se menciona principalmente a extranjeros. Si bien existe la percepción de que los chilenos no requieren capacitación, queda implícito de que sus conocimientos provienen de una cultura ancestral habituada a estos eventos, no de capacitaciones formales.

Hay una excepción a esta afirmación, que se encuentra en el ambiente escolar. Algunos entrevistados reportan que sus hijos han recibido instrucciones específicas e incluso haber realizado simulacros. En ocasiones son los hijos de los migrantes quienes socializan esta información, haciendo

partícipes a sus padres de las conductas necesarias ante una emergencia y explicando qué hacer en evacuación. De manera especial se enfatiza la urgencia de seguir entregando herramientas claras y concisas de evacuación entre los niños, por lo que los colegios serían un excelente lugar desde el cual efectuar las capacitaciones y hacerlas extensivas a las familias.

Durante el proceso de confirmación se explora la posibilidad de enseñar a través de los niños a la comunidad y finalmente sobre el carácter colectivo de las evacuaciones y el rol que cada persona cumple en términos de apoyo y de manera personal. Las evacuaciones exitosas son de carácter comunitario, es una situación en que la nacionalidad pierde importancia, pudiendo ser relevante sólo las dificultades que algunas personas tienen, por ejemplo; para desplazarse. Cobra relevancia el concepto de sociedad inclusiva y se espera que; durante una situación de evacuación, cada persona apoye al que tienen cerca, si está con dificultades.

“Cuando estamos frente a desastres, se vive un poco más de solidaridad o igual hay un rechazo de la población local, hacia la población migrante, cómo es? No en el momento de evacuar, todos evacuan”... “Donde puede haber, si, un rechazo, es cuando la ayuda estatal es deficitaria... Entonces, ahí si se alega nacionalismo, que aflora por los poros y dice yo primero, entonces, ahí es donde hay que hacerse cargo que la condición de ayuda sea oportuna” (Experto, Chile)

“Nuestros sistemas tienen que ser inclusivos, en las últimas emergencias... La gente que más ha muerto son gente que está sola, gente con capacidades distintas e... y capacidades distintas no solamente por un tema de haber nacido distinto o haber generado, si no que después del retiro laboral... El deterioro físico los lleva a una condición de postrado o de invalidez” (Experto, Chile)

El énfasis de la capacitación de evacuación debe ser comunitario, es fundamental que los inmigrantes hagan conciencia de apoyar a los que estén cercanos si es necesario. Por otra parte, recibir la confianza de que a sus seres queridos también los apoyarán donde quiera que estén. Es fundamental transmitir la relevancia de que no es necesario que pasen a buscar a su familia para evacuar, la pérdida de tiempo podría traer consecuencias fatales.

Imagen2

Afiche instalado en las calles de Valparaíso durante el trabajo de campo, entrevistas a participantes, observación de terreno.

Este afiche se encontraba en la puerta del departamento de extranjería y era observado por algunos de los migrantes que acudían a este servicio a efectuar trámites migratorios.

Este es un llamado a la participación que entrega información de manera experiencial y abierta a toda la comunidad, no solamente a migrantes.



CONCLUSIÓN

El concepto de **Amenaza** desde el área de investigación en desastres naturales, se evalúan las consecuencias con foco en el evento natural propiamente tal. El enfoque de amenaza presenta de manera transversal en la sociedad; un evento natural, que afectaría a toda la comunidad por igual. El concepto de **Vulnerabilidad** que se ha planteado teóricamente a finales del siglo XX se intersecta con el de **Amenaza**, al poner foco en ambos conceptos, las consecuencias se evalúan de manera muy diferente.

En las consecuencias de los desastres naturales interactúan ambos aspectos, que en conjunto permiten una evaluación del daño y comprensión del problema de manera holística. Comprender mejor el problema de investigación permite elaborar estrategias de prevención dirigidas y de mayor alcance y efectividad.

Un grupo identificado como de mayor vulnerabilidad frente a los desastres naturales es la comunidad migrante (18). Es por este motivo que se indaga esta temática y se busca conocer cuáles son sus estrategias de afrontamiento ante estos eventos.

Dentro de los hallazgos del estudio, se identifica la existencia de una mirada común para eventos diferentes, como son los terremotos, tsunamis y marejadas. Esta unificación desde la comunidad migrante se observa incluso desde el lenguaje, hablando indistintamente de los tres fenómenos. Con el fin de unificar el lenguaje, nos referimos a **TMS**, en torno a cualquier vivencia, información o creencias sobre **tsunamis, marejadas y sismos de menor o mayor cuantía**.

Se explora la información que manejan los participantes en torno a TMS. Predomina la desinformación, el miedo, ausencia de planes de acción al situarse en un escenario imaginario de TMS. Al analizar los relatos recogidos, se encuentra que hay diferentes grados de preparación. Este aspecto está fuertemente condicionado por las vivencias anteriores, ya sea en el país de origen o en Chile.

Los hallazgos en la temática de vivencias anteriores relacionadas con TMS son interesantes y dan cuenta de algún tipo de información e incluso aprendizaje que entrega algunas herramientas para reaccionar adecuadamente en eventos de TMS.

En torno a la información que los participantes tienen sobre TMS, se indaga el origen de ésta, las creencias relacionadas, las emociones que genera esta situación. En algunos casos, ya experimentada o a nivel de proyección futura o planes de acción en un escenario imaginario de TMS. Se explora de manera dirigida, la percepción respecto a la conducta de la comunidad, tanto migrante como la que los participantes han observado en la comunidad local: qué expectativas se tienen, qué se espera de la comunidad en general. Los hallazgos muestran dos tendencias claras.

Un primer grupo de extranjeros que no han vivido nada similar y desconocen el tema o lo asimilan a otro tipo de catástrofes o desastres naturales, como por ejemplo los huracanes. Entre ellos se encuentran los provenientes de Argentina, Bolivia, Venezuela y algunos entrevistados peruanos provenientes de sectores lejanos de la costa o cercanos a la sierra. La percepción que prevalece en este grupo es el temor a lo desconocido y confusión con otros fenómenos naturales que en Chile no son frecuentes. El otro grupo de participantes viene de países en los cuáles hay sismos de menor cuantía y conoce el concepto, tanto de sismo como de tsunamis o marejadas (TMS), sin necesariamente haberlos vivido anteriormente.

Como estrategia de prevención, urge en la comunidad migrante, por una parte, reconocer la propia falta de información específica, es decir el nivel de información y requerimientos de ésta.

Entre los entrevistados se percibe vulnerabilidad, explicada en parte por limitaciones por el idioma, dificultades para acceder al sistema de salud y la condición de ilegalidad (19). Y la vulnerabilidad se vincula a otros aspectos relacionados con la cultura sísmica que los chilenos ya poseen y los migrantes no han tenido la oportunidad de adquirir. Dicha cultura sísmica parece consistir en evacuar cuando se está cerca del mar y no mostrar reacciones emocionales ante sismos lejanos al mar, especialmente si son de menor cuantía. Con frecuencia la cultura sísmica se traduce en falta de reacción y orgullo por tranquilizar a los migrantes.

Por las diferentes características geográficas de sus países de origen, muchos migrantes no están familiarizados con la experiencia de vivir con altos índices de riesgo frente a desastres naturales, situación permanente en Chile. Se observan importantes distancias en visiones culturales, tradiciones, traspaso de información relevante de una generación a otra, comprensión de la señalética, signos de alarma, tiempos estimados de evacuación, modalidad de evacuación, entre otros.

En la actualidad, la mayoría de los migrantes provienen de otros países de América Latina. Más del 60% de la población inmigrante se concentra en la región metropolitana, le sigue la región de Antofagasta (7%) y Tarapacá (6%) (20). La quinta región se encuentra en el quinto nivel de densidad migratoria de Chile. Aunque existe conocimiento limitado acerca de la situación de vulnerabilidad social de los inmigrantes que residen hoy en Chile (2, 3). Sin embargo, al entrevistar a los participantes, se percibe la urgencia de trabajar para vivir a costa de cualquier sacrificio, escasas redes sociales, sueldos bajos, precariedad, malas condiciones de vivienda, en varios casos se encuentran dificultades para acceder a la regularización de sus documentos migratorios.

La experiencia migratoria es exigente y compleja en sí misma (25). Se reconoce hoy en Chile la importancia de desarrollar más estudios focalizados a la población inmigrante. Sólo así se podrá orientar de manera efectiva a estrategias políticas que nos ayuden a todos a proteger la salud de nuestra población, independiente de su edad, género, etnia o estatus migratorio.

Hace falta comprender mejor la experiencia de afrontar un desastre natural por parte de población migrante en Chile. Para lograrlo, se indaga cuáles serían las eventuales medidas de acción, la forma de activar redes sociales, tanto en Chile, como en el extranjero y cuáles serían los planes de acción que los participantes tienen, ante la amenaza de tsunami o marejadas y TMS.

Al explorar cuál es la percepción que los entrevistados poseen respecto a la preparación de Chile y los chilenos frente a TMS, prevalece una confianza e incluso admiración ante la comunidad local, lo cual da señas de ser un buen nicho de aprendizaje, que debería ser contemplado en una propuesta de capacitación.

Las necesidades detectadas entre los migrantes y recomendaciones que éstos entregan a autoridades y comunidad en general son de información práctica y planes de acción específicos frente a alertas de marejadas y tsunamis. La capacitación se requiere a nivel básico. Debe contemplar que hacer en concreto, cuánto tiempo hay que demorar, cuáles son los recorridos, que hay que llevar, cuáles son las conductas que se esperan y se pueden recibir a nivel de comunidad, entre otras.

Los hallazgos reportados dan cuenta de las entrevistas semiestructuradas de tipo cualitativo. Por la naturaleza de esta aproximación metodológica, se espera transferabilidad y no representatividad.

Como una recomendación para investigaciones a futuro, hace falta información desagregada por país de origen ya que este estudio deja al descubierto diferentes requerimientos dependiendo del país de origen.

TRABAJO DE CAMPO

Imagen3: Comunidad migrante realiza celebración de festividad religiosa en Valparaíso.

En Octubre se celebra la Fiesta del **Señor de los Milagros o Señor de los Temblores**.

La imagen del Cristo Negro que se venera en esta fecha, da cuenta de dos tradiciones muy populares en Perú.

Dice la leyenda que esta imagen **calmó el mar durante una amenaza de Tsunami**, (alrededor de 1620). Luego la imagen fue capaz de **detener un terremoto** en el año 1640, habiendo llegado a Perú.

La comunidad migrante de origen peruano se viste de color morado y organiza grupos de baile, para agradecer y pedir la intercesión del Señor de los Milagros, ahora en Valparaíso.

Esta y otras instancias culturales que unen a los pueblos de latino américa, podrían ser un buen terreno para difundir información, a la vez de favorecer la interculturalidad.



Referencias Introducción

1. Donner W. Population Composition, Migration and Inequality: The Influence of Demographic Changes on Disaster Risk and Vulnerability. *Social Forces*. 2008;87(2):1089-114.
2. Vasquez A, Cabieses B. Where are vulnerable immigrants located in Chile? A spatial analysis of Census data using an Index of Multiple Deprivation from the last three decades (1992-2012). *Plos One*. 2015:under review.
3. Cabieses B, Tunstall H, Pickett K. Understanding the socioeconomic status of international immigrants in Chile through hierarchical cluster analysis: a population-based study. *International Migration*. 2015;53(2):303-20.
4. USGS. Magnitude 8 and Greater Earthquakes Since 1900 2012 [cited 2015 20 de mayo]. Available from: http://earthquake.usgs.gov/earthquakes/eqarchives/year/mag8/magnitude8_1900_date.php.
5. (CSN) CSN. Sismos Importantes y/o Destructivos (1570 a la fecha). s.f. ed2014.
6. Em-dat. Natural Disasters Trends 2011. Available from: <http://www.emdat.be/natural-disasters-trends>.
7. Bonanno GA, Brewin, C. R., Kaniasty, K., & La Greca, A. M. . Weighing the costs of disaster consequences, risks, and resilience in individuals, families, and communities. *Psychological Science in the Public Interest*. 2010;11(1):1-49.
8. Norris FH, & Elrod, C. L. . Psychosocial consequences of disaster. *Methods for disaster mental health research*. 2006:20-42.
9. Cook A, Watson, J., van Buynder, P., Robertson, A., & Weinstein, P. . 10th Anniversary Review: Natural disasters and their long-term impacts on the health of communities. *Journal of Environmental Monitoring*. 2008;10(2):167-75.
10. Susan Cutter BB, W. Shirley. Social Vulnerability to Environmental Hazards *SOCIAL SCIENCE QUARTERLY*. 2003;48(2):242-61.
11. Cutter SL, Burton, C. G., and Emrich, C. T. Disaster Resilience Indicators for Benchmarking Baseline Conditions. *J Homel Secur Emerg*. 2010;7(51):1-22.
12. Flanagan BE, Gregory, E. W., Hallisey, E. J., Heitgerd, J. L., & Lewis, B. . A social vulnerability index for disaster management. *Journal of Homeland Security and Emergency Management*. 2011;8(1).
13. J.B. Measuring vulnerability to promote disaster-resilient societies: Conceptual frameworks and definitions. In: Birkmann J, editor. *Measuring vulnerability to natural hazards: Towards disaster resilient societies*. Nueva York: United Nations University 2006.
14. Bankoff G, Frerks, G., & Hilhorst, D. . *Mapping vulnerability: disasters, development, and people*: Routledge; 2004.
15. Cutter SL, Mitchell, J. T., & Scott, M. S. . Revealing the vulnerability of people and places: a case study of Georgetown County, South Carolina. *Annals of the Association of American Geographers*. 2000;90(4):713-37.
16. Burton C, & Cutter, S. L. . Levee failures and social vulnerability in the Sacramento-San Joaquin Delta area, California. *Natural Hazards Review*. 2008;9(3):136-49.
17. Cutter SL, Boruff, B. J., & Shirley, W. L. . Social vulnerability to environmental hazards. *Social science quarterly*. 2003;84(2):242-61.
18. Sorensen J. Hazard warning systems: review of 20 years of progress. *Natural Hazards Review*. 2000;1(2):119-25.
19. Collins TW, Jimenez, A. M., & Grineski, S. E. . Hispanic health disparities after a flood disaster: Results of a population-based survey of individuals experiencing home site damage in El Paso (Texas, USA). *Journal of Immigrant and Minority Health*. 2013;15(2):415-26.
20. Ministerio del Interior y Seguridad Pública. Departamento de Extranjería y Migración 2014. Available from: <http://www.extranjeria.gob.cl/>.
21. Cabieses B, Tunstall H. Immigrant health workers in Chile: is there a Latin American "brain drain"? *Revista panamericana de salud pública = Pan American journal of public health*. 2012;32(2):161-7.

22. Morawa E, Erim Y. [The interrelation between perceived discrimination, depressiveness, and health related quality of life in immigrants of Turkish and Polish origin]. *Psychiatrische Praxis*. 2014;41(4):200-7.
23. McClure HH, Snodgrass JJ, Martinez CR, Jr., Eddy JM, Jimenez RA, Isiordia LE. Discrimination, psychosocial stress, and health among Latin American immigrants in Oregon. *American journal of human biology : the official journal of the Human Biology Council*. 2010;22(3):421-3.
24. de Vries WM, Smits CH. [Searching for rest in one's soul: the experience of mental health complaints in older Moroccan immigrants]. *Tijdschrift voor gerontologie en geriatric*. 2005;36(5):194-202.
25. Martin SS. Exploring discrimination in american health care system: perceptions/experiences of older Iranian immigrants. *Journal of cross-cultural gerontology*. 2012;27(3):291-304.
26. Bonanno G, Brewin C, Kaniasty K, La Greca A. Weighing the costs of disaster consequences, risks, and resilience in individuals, families, and communities. *Psychological Science in the Public Interest*. 2010;11(1):1-49.
27. Galatzer-Levy I, Burton C, Bonanno G. Coping flexibility, potentially traumatic life events, and resilience: A prospective study of college student adjustment. . *Journal of Social and Clinical Psychology*. 2012;31(6):542-67.
28. Norris F, Friedman M, Watson P, Byrne C, Diaz E, Kaniasty K. 60,000 Disaster victims speak: part I, an empirical review of the empirical literature, 1981–2001. *Psychiatry: Interpersonal and Biological Processes*. 2002;65:207-39.
29. Norris F, Stevens S, Pfefferbaum B, Wyche K, Pfefferbaum R. Community resilience as a metaphor, theory, set of capacities, and strategy for disaster readiness. *American journal of community psychology*. 2008;41(1-2):127-50

Referencias Metodología

30. Creswell J. *Five Qualitative Approaches to Inquiry*. *Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Approaches*: Thousand Oaks, Sage; 2007. p. 53-84.
31. Patton M. *Variety in Qualitative Inquiry: Theoretical Orientations*. *Qualitative Research & Evaluation Methods 3ed*: Thousand Oaks; 2002.
32. Braun V, Clarke V. Using thematic analysis in psychology *Qualitative Research in Psychology* 2006;3(2):77 - 101
33. Guba E, Lincoln Y. *Competing Paradigms in Qualitative Research*. In: Denzin N, Lincoln Y, editors. *The Landscape of Qualitative Research* London: SAGE Publications; 1998.
34. Johnson R, Waterfield J. Making word count: the value of qualitative research. *Physiotherapy Research International*. 2004;9(3):121-31.

